BONDIA® ARUBA
Diamars 4 di APRIL 2017 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Gobierno actuando contra constitucion



Pagina 5

Candela dump Tamarijn a core cu habitantenan



Pagina 2

ATA su cifranan bruha riba turismo februari



Pagina 4

Na Aruba taboe riba droga pero no riba alcohol



Pagina 3

Candela dump Tamarijn a core habitantenan for di nan cas







ORANJESTAD - Ayera mainta nan a informa autoridad cu lo tin un candela basta grandi riba un dump priva na Tamarijn.

E huma ta un molester grandi pa e bario y habitantenan no por mas cu e situacion. Riba nos pagina di Facebook Bon Dia 24, nos a mustra tambe con algun habitante a bay confronta e yiu di e doño anto esaki a hera bay for di man.

Ayera mainta Bon Dia Aruba a ricibi un yamada for di un habitante di Tamarijn desespera, na yoramento, suplicando pa prensa bin wak e situacion na Tamarijn. Aparentemente tin un dump chikito priva cu a pega su so na candela segun e yiu di e doño, Rawi Misier. Dos truck di brandweer a yega y drenta accion mesora pa combati e candela. Cu ayudo di chubato tabata logra pa domina e candela grandi un rato, pero e huma a keda durante henter e dia y ainda anochi. Esaki a forsa algun habitante cerca di e area pa bandona nan cas temporalmente. Specialmente esunnan cu ta biba den e direccion cu biento ta supla e huma.



A yega di pasa caba

Varios habitante a conta nos cu no ta prome biaha cu esaki ta pasa. Un habitante ta bisa nos cu: "Den 2012 algo asina ki a yega di pasa caba. Nos a reclama y nada a wordo haci." Nan ta preocupa pa nan salud y varios persona den e area ya caba ta sufri di problemanan di curason segun un habitante ta conta nos.

Habitante Fabia Croes ta conta nos cu: "Nos tin bastante tempo ta soporta e cos aki. Na 2012 ora cu esaki a pasa, e gastonan na mi cas a yega te na 3.000 florin. Pasobra nos mester a laba tur cos y benta tur cuminda afo. Tin biaha riba un diadomingo, bo kier sinta bebe un copi di koffie anto bo ta haya holo malo. Esaki nunca nos a yega di raporta, pero awo cu e situacion aki si e ta dimas."

Dump priva 'no ta ilegal'

E doño di e tereno mes no ta na Aruba. E yiu di e doño Rawi Misier ta bisa cu esaki no ta un dump ilegal unda cu ta permiti pa tira kico cu ta manera e dump na Parkietenbos. E ta bisa: "Akinan loke nan sa tira grofvuil cu ta matanan, material manera beton nos ta uza como opvulterrein."

E ta sigui bisa cu: "Nos ta manera un 10 casnan rond di bisiña akibanda. Nan tur a yega di firma cu nan kier wak e tereno yena. Pasobra e cos aki tabata un buraco di casi 20/25 meter profundo. Awe e ta casi completamente plat. Pues e ta un alivio pa nan, pa nos y cu mañan nan mesun yiunan por haci uzo di dje como un parke of loke sea." E ta subraya cu esaki no ta algo cu tin beneficio p'e of su tata, agregando cu: "Mañan ora cu tur cos ta bon drecha, esaki ta bay hisa nan balor di cas tambe etc." Nos a puntr'e con largo nan ta premira cu lo termina di yena e buraco aki eynan, pa cual e ta contesta mas o menos 1 aña mas.



Disculpa

Sr. Misier a pidi disculpa na e bisiñanan y ta bisa cu no ta su idea cu esaki ta pasando. "Nos no a spera esaki. Nos a bin cu solucion riba gasto di mi mes. Tur cos ta bin for di cartera di Misier y nos no ta haya placa di ningun hende pa laga tira sushi akinan." El a comenta riba e confrontacion tambe bisando cu e habitantenan a bini den un manera agresivo pa busca problema cu e trahadonan na e dump y keha pa paga e candela. "E no ta cu ami a pega e candela y nos ta lamenta pa e bisiñanan pabao. Mi ta pidi sorry pasobra esaki no tabata mi idea."

Kima evidencia na dump Tamarijn ?

ORANJESTAD - Despues cu den fin di siman redaccion di Bon Dia Aruba a haya varios denuncia cu for di diferente oficina di gobierno tabata sacando gran cantidad di documento hiba na un dump (ilegal?) na Tamarijn.

Ayera diripiente a cuminsa un candela basta grandi riba e dump aki, cu a laga gran parti di Paradera den huma desagradabel gran parti di dia. Redaccion a trata di comunica cu Serlimar pa averigua si ta bao responsabilidad di e entidad aki e candela tabata tuma luga o si ta trata di dump ilegal riba tereno priva. No tabata por a haya contacto via telefon den curso di ayera tardi.

Si acaso mes e candela no tin nada di haci cu kimamento di tal documentonan, ta keda e pregunta di unda a sali cu diripiente tin hende ta haya ta bon pa venena henter un bario cu huma penetrante.

Fuera cu aparentemente nada ta sucediendo pa resolve e problema na dump na Parkietenbos, awor otro bario tambe por experiencia con desagradabel ta pa henter ora ta den e huma penetrante aki.

Na Aruba taboe riba droga pero no riba alcohol

ORANJESTAD – Ainda e debate riba legalisacion of no di cannabis y otro sorto di droga, incluyendo alcohol, no a wordo trata cu profundidad y seriedad na Aruba.



Bon Dia Aruba a papia cu e cientifico Arubano gradua como neuro-psycologo Elizabeth (Eliza) de Sousa Fernandes, kende ta kere cu tur substancia tin nan propiedadnan cu lo por causa cu hende lo por bira adicto na dje; pues no ta existi un siguridad cu nan no ta bira adicto na dje.

Sinembargo mester si compara entre substancianan, ya cu tin substancianan pa motibo di propiedad farmatologico cu ta menos adictivo compara cu otronan.

"E topico encuanto legalisacion di marihuana y e impacto di un medida asina ariba henter comunidad ta algo cu ami como cientifico simplemente no por duna comentario sin mas: nos tur ainda mester rasona y dialoga cu otro hopi mas profundo."

Den e trayecto di su PhD, sra. De Sousa Fernandes ta un experto riba e topico di adiccion. El a forma parti di e proyecto di investigacion "Addictions & Lifestyles in Contemporary Europe: Reframing Addictions Project" (ALICE RAP) cu a wordo inicia pa e Comision Europeo.

Durante un entrevista cu Bon Dia Aruba, el a referi na e debate vigente den varios pais, entre nan Aruba, riba si mester of no legalisa e uzo di marihuana.

E ta kere cu aunke cu tin hopi investigacion haci riba e tereno aki, "e cultura no ta den tur caminda mesun y esaki ta haci e diferencia".

E ta considera prudente cu prome cu ta wordo duna un paso asina, ta masha importante pa henter pueblo, comunidad, parlamento, pues tur instancia concerni pa ta mas informa kico e ta.

Alcohol tambe ta un droga

"Akinan tin un taboe hopi grandi di substancianan rond di droga. Bo ta uz'e y ya caba nan ta yama bo adicto y bo ta wordo stigmatisa, mientras tin hopi taboe rond e uzo di droga (ilegal). E uzo di alcohol ta socialmente mas acepta, mientras cu esaki tambe ta un droga peligroso cu no por solamente causa daño na e uzado, pero na henter comunidad".

Informacion y investigacion

E ta un aspecto pa tene na cuenta ora cu ta wordo papia di legalisacion di substancia of tipo di droga, ya cu no tur comunidad ta safe pa haci esey. Ainda e investigacion y informacion necesario mester wordo haci, prome cu bo ta yega di biaha pa legalisa nan, segun sra. De Sousa Fernandes.

Un gran cantidad di droga legal y ilegal ta eherce efectonan gratificante door di activa e circuito recompensatorio mesolimbico den e celebro, sea directamente of indirectamente.

Ta conoci cu droga tin efecto negativo riba funcionamento di celebro, cu nan ta afecta funcionamento neuro-cognitivo y ta altera e capacidad pa interpreta y evalua.

Sinembargo den e caso specifico di marihuana (cannabis) a base di investigacion nan por duna indicacionnan of sugerencia pa legalisa su uzo. Pero e ta haya cu den e caso specifico di Aruba, hopi cos ta wordo bruha den otro. E nomber di marihuana pa hopi aña ta den luz publico den forma negativo y ora ta wordo papia di dje, ta wordo papia riba e substancia cu ta causa e cambionan cognitivo, psicologico, fisiologico y subhetivo. "Sin informa si marihuana/cannabis lo por tin propiedadnan cu lo por wordo aplica medicinalmente."

Cannabis y uzo medico

Mester tene cuenta cu "cannabis" of marihuana ta consisti di diferente tipo di canabinoide .

Te hasta tin algun di nan cu te ainda no a wordo descubri. Esun cu ta pone e hende halto y cu ta produci cambio den su comportacion ta e Tetrahidrocanabinol(THC), cu ta ocasiona efectonan placentero.

Pero tambe ta ocasiona efectonan agudo, ya cu bou su efecto por ta bo ta concentra mas of bo ta mas motiva, pero bo ta corda menos bon tambe.

P'esey cannabis ta dificil pa categorisa, ya cu di un banda ta haci bo hopi relax, ya cu si bo ta sufri di hopi ansiedad e ta bah'e. Pero tin cierto hende cu ora ta uz'e ta sinti cu ta subi su ansiedad.
"Tin asina hopi efecto cu ta diferencia cu bo no por bisa cu tin e efecto di cannabis. Pasobra e efecto ta bay ta diferente den cada persona na cada ocasion."

E ta haya cu si nos kier bin cu un maneho riba uzo di marihuana lo por determina cual ta e canabinoidenan cu ta causa efectonan cu ta produci cambio den su comportacion manera e Tetrahidrocanabinol (THC). Sinembargo ora cu nan ta haci nan investigacion riba e tereno aki, nan no ta bay pa determina e efectonan cu ta positivo of negativo. Sino cu nan ta presenta tur e efectonan pa asina busca e forma con nan lo por clasifica nan, basa riba nan investigacion.
"Tur cos ta wordo poni den un cuadra. Mi ta kere cu bo ta saca hopi mas asina cu enbes di bay pensa: Ya esey ta positivo of negativo! E no ta funciona asina", sra. De Sousa Fernandes ta declara na Bon Dia Aruba.

Uzo recreativo

Tin hende cu ta uza marihuana recreativamente y logicamente den e momento ey –segun e cientifico local- bo ta uza tur sorto di marihuana recreativamente djis pa placer. E ta haya cu ta bon pa tene cuenta cu hopi biaha e concentracion di THC ta diferencia hopi, ya sea den e cannabis sintetico cu ta wordo traha specialmente pa uzo medicinal.

Pero banda di e THC bo por tin tambe CBD cu ta cannabidiol. El a splica cu di un banda cannabidiol no ta psico-activo, mientras di otro banda THC si ta psico-activo. Tin biaha den e marihuana destina pa uzo medicinal hopi bes e tin concentracion hopi abou di THC y concentracion hopi halto di CBD; of tambe interaccion entre ambos substancia.

"Pero e mester ta controla pa bo wak ki dosis ta bon pa bo cu no ta causa consecuencia, y cu e por duna bo loke bo ta uzando p'e."
Hopi biaha e hendenan cu ta uza e producto aki no ta haya niun "high", e ta señala. Si ta asina su uzo riba e tereno aki tin su beneficionan. Sinembargo e ta haya cu pa falta di informacion ta existi e dilema cu si e producto aki ta wordo huma ta droga, pero si e ta wordo uza den crema ta medicina. Segun Dr. De Sousa Fernandes, esey no ta haci distincion entre uzo recreacional y uzo medicinal.

E tipo di cannabis aki, caminda bo no ta haya niun "high" ta cay gewoon bou e categoria di medicinal, ya cu bo tin indicacionnan medico cu si bo ta uza e substancia aki prescribi medicamente, e lo alivia bo sintomanan. "Nan ta pone tur cos den e mesun macutu, mientras cu e distincion ey ta hopi importante pa haci. Mi ta kere cu esey ta e problema."

Debate legalisacion marihuana

Sra. De Sousa Fernandes ta haya cu tempo ta cambia y nos tin cu adapta nos mes cu e realidad di e tempo di awendia. Pero prome cu bo ta yega di biaha pa legalisa e uzo di marihuana, mester bin cu mas informacion y investigacion pa ta mas informa riba kico e ta.

Si no tin suficiente informacion, e ta haya cu den e momento ey, bo ta crea un miedo cu ta innecesario paso e riesgonan asocia na e uzo di droga no ta wordo tuma na serio asina.
Ta importante pa crea un ambiente di dialogo cu e hendenan por papia riba e topico aki di droga incluyendo alcohol. Di e forma aki e hendenan por ta mas informa, ya cu ta bo mesun salud bo tin cu cuida.

E ta compronde e posicion di e mayornan cu tin yiu y logicamente nan ta percura pa nan no cay den mal uzo of abuso di substancia adictivo.
Pero e ta considera cu un tipo di dialogo mas habri rond di e topico aki, tur hende ta wordo beneficia mas door di ta miho informa pa asina minimalisa peligernan rond di e uzo di alcohol y otro droga nan, ya cu esaki ta un topico cu ta concerni tur hende.

ATA ta reconoce manifestacion epidemico Zika

12,5% menos di turista na februari

ORANJESTAD – Den luna di februari e cantidad di turista a baha cu 12,5% compara cu februari aña pasa. Motibo principal segun ATA ta keda e mercado di Venezuela cu ta conoce un caida di 71,3%.

Remarcabel ta cu Aruba Tourism Authority (ATA) tambe ta menciona e 'manifestacion epidemico di Zika' como un motibo dicon e cifranan a keda atras. Mientrastanto Departamento di Salud te awor no kier papia di un epidemia oficialmente y sconde dato. Interno y off the record y tambe den e sector medico mes, nan si ta papia caba di un epidemia. Awe mainta e departamento aki ta duna un update di Zika.

Sconde y bruha cifra

Papiando di tapa cifra, Bon Dia Aruba ta ripara cu momento e cifranan di turismo ta bayendo atras e relatonan mensual di ATA no ta duna claridad den titulo y intro di biaha riba e cantidad di turista. Esaki tambe ta e caso cu e luna aki, unda mester bay te na e di cuater alinea pa haya e cifra total di turista na februari. Mientras den pasado ora ainda e turismo tabata crece, e porcentahe aki lo sali di baha y tambe den titulo.

E motibo dicon ATA a cuminsa publica nan cifranan den e forma aki, no ta conoci. Finalmente nos kier a publica e grafieknan cu ATA a manda hunto cu e articulo aki, pero nan ta screenshot di un computer y nan ta mustra bruha tambe. Pa no desinforma nos lectornan, nos a dicidi di laga nan afo.

No ta conoci cuanto e mercadonan individual a haci den e luna di februari como cu ATA a duna cifra di e prome dos luna di e aña aki hunto. Pa cu turista crucero, ta bisa cu na februari 81.574 pasaheronan a drenta Aruba, pero ATA ta skirbi den su relato: 'cual ta un aumento di 12.1% menos compara cu e mesun luna na 2016'. Dus Bon Dia Aruba no por conclui si ta trata di un aumento of un bahamento.

Cifranan di sector hotelero

Aruba Hotel and Tourism Association (AHATA) tambe a duna nan cifranan pa e luna di februari. E'Average Daily Rate' (ADR) a aumenta cu 2,1% compara cu 2016. Esaki den cifra ta US$ 308.11 na 2016 compara cu US$ $315.71 pa 2017. E ganashi pa camber, e asina yama RevPar a aumenta cu 7.8% di US$ 277.53 na 2016 pa US$ 257.38 na 2017. E anochinan ocupa pa camber a aumenta cu 2,5%. Tambe por a nota crecemento den 'Average Room Occupancy' cu na februari 2016 tabata 81,3%, a aumenta pa 86,3% den februari 2017 cual ta un aumento di 5%.

Barco nobo di marina lo yega Aruba diaranson



ORANJSTAD - Diaranson proximo e barco di defensa nobo, di marina den region Caribe ta yega Aruba. E barco aki lo fungi pa e proximo cuatro (4) luna nan como base den region Caribe.

E fregat multifunctional Zr. Mr. Van Amstel di marina real te drenta Paardenbaai 08:30 di mainta y lo wordo ricibi cu tironan desde canto, dilanti e pier di Westdeck. E Militia Arubano ta haci e acto di ceremonia dilanti esunnan presente, ariba tera dilanti e pier di Westdeck. Despues cu Zr. Ms. Van Amstel drenta, esaki ta bay mara na waf, Aruba Ports Authority. E barco ta reemplasa Zr. Ms. Holland, cu durante e ultimo luna nan tawata activo den nos region. Holland a yuda entre otro durante temporada di horcan Matthew na Haiti.

Durante diferente captura e barco a brinda asistencia pa combati droga (anti-drugsoperaties)

E barco tin mas tarea nan

Durante e proximo cuatro (4) luna nan van Amstel lo opera den region Caribe. A pesar di presencia maritimo y brinda asistencia den necesidad, e tarea primordial di e fregat ta pa combati droga (counterdrugdoperaties). E momento ey e barco ta brinda asistencia pa marina real, Kustwacht den region Caribe, y tambe e organisacion Mericano counterdrugsorganisatie international 'Joint Interagency Task Force South'. Na caminda pa Curaçao y Aruba e barco a haci diferente ehercicio entre otro operacion nan cu su helicopter maritimo, NH-90.
No ta pornada e fregat aki ta wordo yama multifunctional. A pesar di su tarea nan den region Caribe, tambe e por combati operacion nan ilegal bou di awa. Banda di esey un M-fregat por wordo uza pa combati ilegalidad aereo.
Aña pasa Zr. Ms. Van Amstel a brinda asistencia ariba lama den region di Grecia pa descubri traficacion di hende.

STA ganado referendum Avsec



ORANJESTAD- Diabierna ultimo den oranan di mainta a tuma luga un referendum di e trahadonan di e compania Avsec den oficina di Mediador di Gobierno.

E referendum aki a wordo pidi pa STA, caminda mayoria di e trahadonan a vota na fabor di e sindicato aki. Ta asina cu 50 trahadonan tabatin derecho di voto y un total di 39 trahado a bay haci uzo di nan derecho. Tur 39 voto tabata pa STA. Segun e ley di referendum e mayoria ta determina pa e mita plus 1 di e trahadonan cu derecho di voto, den e caso aki 26 voto tabata e mayoria y STA a haya mas cu e cifra aki.
Awor tanto gerencia di Avsec cu ta un compania cu ta ofrece e servicio di siguridad aereo na aeropuerto y sindicato STA lo bay sinta pa cuminsa cu e proceso di negosha un contracto colectivo (CAO) pa e trahadonan.



BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V.
Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Redactor Ehecutivo
Zulaica Maduro

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Nicola Gonzalez
Dino Tromp
Efraim Odor
Fabiola Cardenas

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mark Gomes

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lando Rafael
Gladis Palomino-Silva

Administracion
Xiomara Arends (Hefe)
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Yair Gambin
Francis Dirksz

Colaboracion
Sharina Henriquez
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica
di Prensa (SIP)

DIRECCION
Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
BON DIA ARUBA
Ta un Corant redacta y imprimi na Aruba y ta obtenibel di Dialuna te cu Diasabra. www.bondia24.com

Editorial

Un ministro por keda cas cuanto cu e kier?

Gobierno actuando contra constitucion

E anuncio di gobierno cu e ministro encarga cu entre otro labor a dicidi di 'hala un banda' y cu Conseho di Ministro ta bay di acuerdo pa apunta un ministro cu ta keda encarga cu su tareanan 'tot nader order' a lanta basta discusion. Partidonan den oposicion ta di opinion cu e forma di procede aki no ta corecto y cu e ta eherce su funcion, o e mester renuncia. Y como cu e ministro tin cu responsabilisa su mes dilanti parlamento, ta corecto cu e asunto merece un debate den parlamento, aunke e presidente no lo cumpli, atrobe.

E pregunta lo ta di biaha, ken tin rason y kico ta bon o malo na e manera cu Conseho di Ministro a actua. E prome paso ta pa revisa loke nos Constitucion (Staatsregeling) ta bisa. Esaki ta duna un formulacion cortico di e relacion cu parlamento. Articulo II.1 inciso 3: "E ministronan ta responsabel na Staten." Nada mas. Pero e frase cortico aki tin un splicacion un poco mas amplio den e Memorie van Toelichting:" Den e tercer inciso ta pone e base pa e responsabilidad politico di e ministronan. Cada ministro ta responsabel individualmente pa su actonan - por ehemplo demostra pa e 'contrasigne' (refrendo, contrafirma; red) di decreto – como tambe pa su eventual negligencia. E principio basico no ta kita cu e gabinete por haci e responsabilidad di un ministro e responsabilidad colectivo di tur ministro. Por menasa cu retiro di henter e gabinete, si un di su miembronan ta confronta cu un mocion di desconfiansa. Un gabinete por dicidi por ehemplo pa carga responsabilidad colectivo, si ta trata di un caso di maneho general gubernamental."

E splicacion aki segun nos ta encera cu e ministro, tanten e ta ministro, ta carga exclusivamente e responsabilidad pa su cartera. Ningun luga, tampoco den e memorie van toelichting ta papia di traspaso di responsabilidad. Ta parce no mas cu logico cu si e ta ausente pa enfermedad, pa biahe den exterior, o vacacion, cu tin areglo entre e ministronan pa substitucion temporal, cual ta e caso tambe. Pero den e caso cu nos ta contempla awor no ta trata di esey. E ministro ta ausente, segun declaracion di su persona y prome ministro, pa duna autoridadnan hudicial e espacio pa haci nan trabao. Esey ta mustra masha noble, pero e autoridadnan no a pidi esey y nan no mester di esey tampoco. Ta keda e problema fundamental ken ta responsabel pa e cartera dilanti Staten, e ministro sustito o e ministro mes. Y sigur esaki ta bira un problema si e periodo di ausencia bira mas largo, si por ehemplo e autoridadnan hudicial tin hopi trabao cu nan investigacion.

E ora ta bira obvio kico ta e problema cu e decision di gobierno a crea: e poder cu gobierno a usurpa pa dicidi, pa cuminsa cu un otro ministro por tuma e cartera na su encargo, y tambe con largo un ministro por ta ausente di e manera aki. Kico mester comprende bao di un tempo relativamente cortico? Un luna, dos luna, of mas? Si aki cinco luna ainda no a yega un fin na e investigacion hudicial, e lo bay keda cas te ki dia, exactamente? Te dia cu Ministerio Publico laga sa cu nan no ta bay persigui e ministro penalmente mas? Y si al contrario nan ta bay persigui su persona, keto bay ta surgi e pregunta: kico ta bay pasa, e ta keda sinta, e ta keda ausente, e ta tuma su retiro, parlamento ta dicidi di carga nan responsabilidad y ta termina confiansa den e ministro? Si, manera nos a anticipa den un editorial anterior, dia di eleccion yega y ainda no a termina cu e investigacion, e ta keda sinta na cas te cu fin di su periodo yega?

Naturalmente cu gobierno ta keda insisti cu ta oposicion ta busca problema unda no tin, pasobra kico lo tin di malo pa un ministro ausenta algun tempo pa... pa haci kico anto? Reflexiona riba su bida y su futuro? Esey e lo mester haci den su tempo liber, ta paga su persona pa eherce e funcion, no pa laga otro hende hacie.

Tumando tur esaki na consideracion, ta importante pa parlamento trata e asunto aki, pasobra ta solamente parlamento por haci esaki. Naturalmente tur hende cu dos placa di tino sa cu lo tin 12 parlamentario pa defende ciegamente loke gobierno a caba di haci. Al fin y al cabo, respeta constitucion ta exigi un cierto desaroyo cultural y intelectual cu ta demasiado ausente den e cultura politico di nos. Pero tur esaki tin un bentaha grandi pa oposicion. E ministro en cuestion lo keda 'hang around' te dia di eleccion, strobando asina su partido di campaña.

Mira di e banda ironico aki, e actuacion incorecto aki, cu ta crea un precedente peligroso y innecesario, lo keda pa lunanan largo un estorbo pa e partido den gobierno por campaña libremente, sin cu e fantasma aki ta manera un sombra scur riba tur cos cu nan kier haci. Laga nan resolve nan mes problema.

Diputado opositor di Venezuela a keda herida durante protesta

VENEZUELA (TVN2).- Dialuna diputado di oposicion Juan Requesens, a keda herida durante un protesta di parlamentarionan, na sede di defensoria di pueblo. E protesta a cuminsa como un rechaso na tribunal superior TSJ, pa asumi pa un periodo corto tur funcion di Asamblea Nacional.

Requesens a sufri un corta profundo riba su wenkbrauw, y pesey e mester a opera rapidamente via un cirugia menor.

Primero Justicia, partido na cual e legislador ta pertenece, cu a organisa e manifestacion, a culpa colectivo Chavista di e atake aki. Oposicion ta acusa cu grupo cu ta apoya e gobierno di Maduro ta arma constantemente den manifestacionnan.

Diputado di oposicion ta solicita na defensor di pueblo, Tareck William Saab, pa apoya su solicitud di destitui magistradonan di Tribunal Supremo di Husticia (TSJ) cu a dicta sentencia, ora cu nan a dicidi asumi facultadnan di Asamblea Nacional y tambe a dicta encuanto eliminacion di inmunidad pa tur parlamentario.

Parlamentarionan ta pidi un condena di e decision aki, pasobra e ta un "ruptura di e hilo constitucional", manera fiscal general Luisa Ortega a sigura algun dia pasa, prome cu e eliminacion parcial di sentencia ey.

Pero dialuna e defensor a bisa cu segun e no tin ningun ruptura constitucional.

"Bisami si ta existi un ruptura di orden constitucional, si e fiscal a reuni diasabra cu presidente Nicolas Maduro pa oranan largo (...) y eynan nan a papia tocante democracia y legalidad".

Oposicion a yama pa un marcha diamars te parlamento, den centro di Caracas, unda normalmente e gobierno no ta permiti protesta di grupo di oposicion, y asina cuminsa cu proceso di pone e magistradonan afo, y tur cu a participa den e decision ey.



Lenin Moreno, virtual ganador na Ecuador

ECUADOR (ElDeber).- Candidato oficial pa presidencia di Ecuador, Lenin Moreno a haya 51,16 % di voto, te na momento aki caminda Conseho Nacional Electoral a contabilisa un 98,96 di e total di voto cu a ser deposita diadomingo cu a pasa na centronan di votacion na Ecuador, CNE Ecuador a informa.



Segun dato oficial, Guillermo Lasso, cu ta pertenece na movemento Creando oportunidad (CREO) tin 48,84 % di voto. E opositor a bisa cu e lo impugna e resultado di eleccion ey.

Cu e porcentahe cu a ser contabilisa te awor, e candidato Moreno cu ta pertenece na movimiento di izquierda Alianza Pais tin un bentaha di mas di 228.000 voto, mientras cu el a haya te na momento cu nos a skirbi e noticia aki, 5.040.360 voto contra 4.811.838 voto di Lasso

Cerca di 12,8 miyon di elector a ser convoca na centronan di votacion diadomingo, pa asina scoge e sucesor di presidente Rafael Correa, cu ta laga su posicion di presidente dia 24 di mei proximo.

Bolivia a suspende sesion tocante Venezuela cu tabata planifica na OEA

BOLIVIA (TVN2).- Bolivia tin e presidencia di turno den conseho permanente di OEA desde diasabra ultimo, y a dicidi pa suspende e sesion extraordinario cu tabata convoca pa diabierna proximo tocante situacion di Venezuela. E sesion tabata solicita pa 20 pais miembro di OEA.



Embahadora di Peru na Organisacion di estado Americano OEA, Ana Rosa Valdivieso a splica esaki den un rueda di prensa.

E diplomatico a bisa cu Diego Pary, cu ta presidente di e conseho y embahador di Bolivia na OEA a mustra disposicion pa papia tocante e convocatorio pa e reunion ey, cu ainda tin algun posibilidad pa keda fiha.

Vazquez a rechasa acusacion di Maduro

Di otra banda, presidente di Uruguay, Tabaré Vasquez a rechasa e acusacion di Nicolás Maduro, presidente di Venezuela, ora cu esaki a bisa cu Canciyeria di Uruguay ta coordina cu departamento di estado di Merca, pa asina tuma un posicion conhunto contra Venezuela.

Den un comunicado presidente di Uruguay a pidi Maduro pa trece prueba relaciona cu e denuncia cu el a presenta y "di lo contrario Maduro mester pidi disculpa publicamente".

Ciudadano Israeli deteni pa soborno Odebrecht na gobernador Peruano

PERU (TVN2).- Un empresario di nacionalidad Israeli, Gil Shavit a ser deteni na Lima – Peru, pa supuestamente participa den e sistema di soborno di e empresa di Brasil Odebrecht hunto cu Felix Moreno, gobernador di Peru na aña 2015, medionan local a informa.

E detencion di Shavit a sucede diadomingo anochi na momento cu polis a drenta su cas na Lima y na cas di Moreno tambe situa na varios distrito di capital di Peru, informacion a keda confirma pa fiscalia di Peru.

Segun informacion Shavit a colabora na momento cu a facilita e soborno di 4 miyon dollar cu Odebrecht a entrega na Moreno, pa construccion di e caretera di Costa Verde na Callao, na aña 2014. E obra tabatin un presupuesto original di 302 miyon di sol (92 miyon dollar) y na 2015 a crece cu 90 miyon sol (27miyon dollar) mas, cu tabata financia entre gobierno central y regional di Callao, corant La Republica a informa.

Shavit ta un empresario cercano na Josef Maiman, amigo di ex-presidente Alejandro Toledo (2001-2006) cu ta parce como testaferro (representante) di e ex-presidente



segun investigacion di fiscalia. Investigacion ta revela tambe cu Shavit y Maiman a faborece un empresa den un negoshi di benta di arma di candela tambe, Alvaro Vargas Llosa, ex-asesor di campaña di Toledo na 2001 a splica.

Toledo ta investiga pa fiscalia pa un supuesto soborno di 20 miyon di dollar cu Odebrecht a duna na Peru, y pa asina haya contrato pa e construccion di dos tramo di e caretera Interoceanico Sur.

Fiscal Hamilton Prado a dirigi e revision hudicial den diferente cas na Lima, Peru. Moreno y Shavit ta bao investigacion pa trafico di influencia y labamento di placa.



Un barco di Sur Corea cu 24 tripulante a sink na Uruguay

URUGUAY (InfoBae).- Un barco di carga di Sur Corea conoci como "Stella Daisy", cu 24 tripulante a sink. E informacion aki a keda conoci despues di varios indicio cu otro barco di marina, cu ta busca e barco di Sur Korea na 3700 kilometer for di costa di Uruguay, a haya sa riba lama, asina Forsa Arma di Uruguay a informa.



"Den oranan di anochi un barco a mira mancha di combustible y residuo, como tambe un holor fuerte di combustible. Pa tal motibo nan ta pensa cu e boto a sink, asina comunicado cu a keda publica pa forsa arma ta splica.

Vocero di Arma Nacional di Uruguay, Gaston Jaunsolo a bisa cu a ser rescata dos marino di nacionalidad Filipino y el a confirma tambe cu tarea di rescate ta continua activamente.

"Den operacion un di e cuatro botonan di marina cu tabata asigna na e labor di ayudo, un di nan a rescata tres boto di lifeboard, un di nan cu dos tripulante di nacionalidad Filipino", Jaunsolo a bisa.

"Te na e momento aki nan a haya sa cu e barco den cual nan tabata nabega a kibra, a base di e testimonio di e grupo di marinero cu a ser rescata", a bisa.

Vocero di Uruguay a splica cu e buskeda ta continua y awe nan a incorpora un avion di aviacion di Brasil pa asina reforsa e operacion di rescate".

E yamada di emergencia di barco a sali diabierna mainta banda di 11:30 ora local. E barco di carga tin capacidad di mas di 260 mil ton.

E total di tripulante tabata 24 riba e embarcacion: 8 ciudadano di Sur Corea y 16 di Filipinas, informacion for di autoridad di Corea a splica.

E prome informacion cu tabata circula ta cu e barco a comunica tempran mainta "cu awa tabata drenta y despues nan a cende un alerta di emergencia". Tur boto y barco di rescate a bay te na e lugar di e coordinadonan cu a emiti, cu ta situa na 3700 kilometer di puerto di Montevideo.

Awor e barco ta den hurisdiccion di buskeda y rescate di Uruguay, asina un fuente di Forsa Arma di Uruguay a declara.





Minister preparando aanwijzing pa OM

Homber a muri den atraco den su cas na Cabo Verde

WILLEMSTAD – Un homber a muri awe mainta victima di un atraco den su cas na Cabo Verde. E prome informacionnan tabata bisa, cu un grupo di homber a yega na e cas. Nan tabata den un auto chikito di cua dos tabatin cara tapa. Un rato despues a tende tiro

y e auto a aleha for di e sitio. E homber den e cas a haya un of mas herida di bala i a muri na e sitio. Dokter di Polis a constata morto di e victima.
Na e cas tabatin indicacion cu tabatin un fiesta, pasobra tabatin banderin colega di Happy Birthday. Fiscal di Ministerio Publico tambe a presenta na e sitio den cuadro di e investigacion, hunto cu e seccion tecnico di Polis.

Den cuadro di e investigacion a saca diferente hende cu tabata den e cas y pone nan den un bus cu a para dilanti di e cas den cuadro di e investigacion. Un vocero di polis a bisa cu a pone den airco caminda nan a haya asistencia di un team special di e organisacion Slachtofferhulp, mientras cu paden e investigacion tabata sigui. Pisinanan a aglomera na e sitio i tambe hendenan cu a tende e informacion via di medionan di comunicacion.

Vocero di Polis Reginald Huggins a bisa, cu e informacionnan ta preliminar ainda. Di loke Polis a compronde ta, cu un persona tabata cu su famia na e cas. Na un dado momento un auto a drenta cura cu tres homber. Dos di nan cu cara tapa a bay paden. A tende tiro y despues a malhechornan a bek e auto y move for di e sitio.
Claramente por papia aki di un caso di ladronicia cu violencia, e palabra cu Cuerpo di Polis ta uza pa atraco. E vocero a bisa, cu tabatin mas hende den e cas cu ta haya atencion di un team special. El a haci un apelacion pa tur hende cu tin informacion pa duna autoridadnan e informacion aki.

Un team special ta haciendo e investigacionnan riba caya y tur informacion ta yuda.
Prome minister Gilmar “Pik” Pisas cu ta minister di Husticia tambe, a yega na e sitio caminda el a expresa su lamento pa loke el a bisa. E mandatario a bisa cu net ayera mainta e tabata sinta cu un team pa atende e situacion actual na momento cu e informacion a drenta. Pisas a bisa, cu ta trahando riba un Aanwijzing na Ministerio Publico pa duna atencion specifico na e casonan aki.



Minister di Husticia tin articulonan na su disposicion pa haci esey posibel. Ta Ministerio Publico ta responsabel pa persecucion di e casonan aki, asina e minister a bisa. “Nos minimalisa e casonan aki”, asina e minister a bisa den un combersacion na e sitio cu Radio Direct Multimedia. E minister a anuncia re activisacion di Raspa cu teamnan special di polis cu ta riba caya. “Importante ta, pa e chens cu ta grandi cu criminalnan ta bira mas grandi”, asina el a bisa. Banda di esey, e minister a anuncia cu lo bay busca un sistema di scan mobil cu ta detecta tur arma riba caya, un proyecto cu lo costa 1 miyon dollar. Importante ta tambe pa gruponan den bario yega na pas cu otro, asina e minister a bisa.

Segun Partido Inovashon Nashonal:

Gobierno di Schotte-Pisas a trapa nos democracia y causa e curatela

WILLEMSTAD - Despues di para eleccion di 28 april 2017 cu un Decreto Ministerial fecha 27 di maart 2017, minister Ribeiro a saca un decreto dia 29 di maart 2017 den cua supuestamente e ta duna e mandato na Conseho Supremo Electoral bek pa prepara eleccion.

Supuestamente pasobra e ultimo decreto aki ta referi entre otro na e ehecucion di eleccion estricto segun e ley “Kiesreglement” locual ta haci bon cla cu ta trapa ta sigui pone pa eleccion di dia 28 di april proximo. Esaki pasobra pa diferente eleccion caba nos a vota den caha di carton y no buzon di hero!
Kico ta intencion di gabinete Schotte-Pisas? Pa despues bisa nos cu no tin suficiente buzon anto p’esey mester a para eleccion!

Manera PIN a adverti for di trempan, gobierno Schotte-Pisas a busca pleito cu Reino (lesa Hulanda), pa caba bin yama Hulanda colonisado. Di e forma aki, nan ke trece e discusion bek si Corsou mester bira un pais independiente of no. Nan ta hunga cu sintimento di pueblo y ke trece discusion y discordia entre famia y amigo, trece bek e dolor di “si y no”, solamente pa saca probecho pa eleccion. Nan ke pa nos ban bek y scoge segun “si y no”.



Ma no ta “si y no” ta e punto di discusion aworaki! E votacion awor aki ta, pa bo scoge entre “sigui ley of bay contra di ley”; entre “orden y desorden”.
Ta te ora pueblo a manifesta, partidonan politico y casi mil di ciudadano a prepara pa bay un caso na Corte di Husticia hunto cu abogadonan, Obispo a saca carta, partnernan social a mobilisa y tambe nos a entrega keho penal na Recherche Nacional (Landsrecherche) contra di e ministernan, e gobierno Schotte-Pisas a spanta y hala atras pa un rato.

Awor nan ta sigui riba nan strategia cu ta Hulanda ta esun cu ta colonisa nos y lo ke influencia eleccion! Ya nan a sali bisa cu Hulanda lo influencia resultado di eleccion. P’esey PIN a exigi pa bin cu observadonan internacional for di trempan.

Por ultimo, si bo no ta tene bo na ley y ta maltrata bo yiunan, ta abo a pone cu polis ta drenta y interveni den bo cas pa garantisa siguridad di bo yiunan. Ta esey Conseho di Minister di Reino ta pensa pa haci. E berguensa grandi di un Medida General di Reino.

Age Bakker (Cft): "Ta bay ataca e problemanan di capacidad di Seccion di Financia"



ORANJESTAD –Durante e bishita di Colegio di supervision financiero di Boneiro, Sint Eustatius y Saba (Cft) Colegio Ehecutivo di Sint Eustatius a duna un splicacion extenso di e decisionnan cu a tuma pa ataca e problemanan di capacidad di Seccion di Financia structuralmente.

Colegio Ehecutivo tin e firme proposito di contrata un oficina externo pa no solamente hiba e administracion financiero, sino tambe percura pa formacion di e seccion."Pa basta tempo caba Cft a pidi atencion pa e problematica aki. Awor ta parce cu ta traha seriamente pa yega na un solucion",segun Presidente Age Bakker.

Durante e bishita di Cft dia 28 y 29 di maart a papia cu Colegio Ehecutivo y cu Conseho Insular di Sint Eustatius.

Durante e combersacion un di e temanan principal tabata fortalecemento structural di Seccion di Financia. Colegio Ehecutivo a señala cu ta scoge pa un enfoke cu na un banda guiamento y formacion di e empleadonan y na otro banda percura na mes momento pa un situacion di "compromiso continuo". Cft a señala cu nan ta di acuerdo cu e enfoke ey.

E necesidad pa fortalecemento ta grandi: Ainda Sint Eustatius no ta capaz di hiba un administracion al dia y cualitativamente satisfactorio.

Ademas di fortalecemento di Seccion di Financia a delibera tambe tocante e proceso di presupuesto y di dunamento di cuenta y rason na Sint Eustatius. "Cumplimento cu e obligacionnan di reportahe te ainda no ta sosode suficientemente na tempo",segun presidente di Cft. Ainda mester entrega e cuenta anual di 2015 y e di cuater reportahe di ehecucion di 2016.

Presidente ta enfatisa cu e reportahenan aki ta di importancia tanto pa Colegio Ehecutivo como pa Conseho Insular pa haya conocemento y pa na un forma corecto por cumpli cabalmente cu nan tarea ehecutivo y di control.

Ehecucion di presupuesto

E control di accountant di e cuenta anual di 2015 a sufri tardansa considerabel. Aña 2015 ta cera segun expectativa cu un deficit di casi USD 0,6 miyon, cu lo keda compensa den e presupuesto di 2017.

Considerando cu no a finalisa e control ainda, e resultado definitivo di 2015 por cambia ainda.

Sint Eustatius ta spera pa 2016un resultado positivo di casi USD 0,5 miyon, cu cual ta compensa e deficit anterior di 2014, cu tin e mesun magnitud.

Relaciona cu e presupuesto di 2017, Ministro di Asunto Interno y Relacion den Reino a abstene su mes di duna su aprobacion na december. Actualmente ta trahando riba un presupuesto di 2017 revisa, den cual ta tene cuenta cu e recomendacionnan menciona den e conseho anterior di Cft.

Ta di fundamental importancia pa mas pronto posibel finalisa e contracto cu Nu Star na un forma satisfactorio,a fin di por provee un presupuesto di 2017 balansa y di por paga e contracto cu e oficina externo pa e administracion financiero.

Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
2 Slpk, airco, alarm TV cable electra pre pago . Excl: wifi, awa, y sushi. Cura sera. Niew en compleet gem; vanaf 1 April
Prijs Fl.1.500 + 1maand, borg
Sabana Basora 154 B
Tel. 568 1089

SERVICIO PUBLICO
Se realiza trabajo de pintura y mantenimiento de casas. Gente seria y responsable.Buen precio
Tel. 565 8198

TA BENDE
Tur tipo di santo, piedra y graniet y tambe ta duna servicio di corta mata y tira sushi afo
Tel.562 2532

TA HUUR
Apartamento en Casa del Caribe Pos Chiquito 223 E
Fls750 excluido servicios
Tel: 569 4661/ 563 9498

TA BENDE
un auto Toyota Highlander 2002
Miles cori 18.770.
E auto ta den bon condicion.
E 4 tire nobo
Prijs 10.000
Tel. 583 5561 / 748 2775

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de limpieza en casa. Gente seria y responsable.
Por favor llamar a la Sra. María
Tel. 641 6785

TA HUUR
un cas na Tarabana Residencia muebla, 3 camber, 2 baño, sala comedor, cushina + BBQ di bloqui y mita baño.
Disponibel pa 1 di July, 2017
Tel. 563 7626

TA BUSCA
un trabou parti atardi of diadomingo pa hasi trabou di cas of wak pa hende grandi of pa mucha
Tel. 568 9228 / 600 4101

TA BENDE
2 ice jug grandi
1 set di mesa cu stoel pa patio,
2 slang (nobo), 1 labamano cu su pedestal (nobo)
1 caha di herment pa mecanico
Tel. 563 7626

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia den mantencion y atencion pa bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Auto + Hero Bieu
ta cobra Fl.35 pa tira auto biew afo y Fl10 pa frigidaire, stoof, wasmashin etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SE ALQUILA
una habitacion con todo incluido
Dirección Playa (Brikstraat)
Para más información llamar
Call 564 1979

TA BENDE
Ford Edge SEL 2007
Automatic/ Leather interior
Tel. 597 7814

TA BUSCA
Sra. peruana buscando trabajo de limpiesa de hogar o cuidar niños o personas mayores
Persona amable y responsable
Tel. 569 0008

TA BENDE
un tereno na Playa eigendom
1304 m2
Situa na
Kwarstraat / van Dragstraat / Eekhoustraat
Mon Plaisir, Oranjestad
Contact tel: 594 2007

SERVICIO PUBLICO
Nos ta hasi tur trabou di electricidad, reparacion di cortocircuito **tuberia/ cableado en general. Por yama na**
Tel. 566 5026

TA HUUR
Apartment 1 camber, baño, sala, cushina. Afl.775,=
+ 1 luna deposit. awa y coriente apart. Madiki67
Tel. 593 0769 /583 2034

SERVICIO PUBLICO
Ta ofrece servcio di costurera pa cuida hende grandi of mucha
Haci cas limpi
Tel. 748 2791

SERVICIO PUBLICO
Se hace blower y planchado de cabello y también keratina
Tel. 641 6785

TA HUUR
Apartment / camber, baño, sala, cushina. Full muebla excl. utilidad nan, entrada priva Madiki 67
Tel. 583 2034/ 593 0769

TA BENDE
Lampi Solar
special pa cura, pa campamento bon prijs. Pa mas informacion yama
Tel. 565 1589 / 661 1185

TA HUUR
una habitacion para una dama soltera con todo incluido Fls.450
Tel. 747 8169

FOR SALE
1 Kia Sportage autm 2014
Klm 27.000 Price Fls.29.900
1 Mazda 3 autm 2011 Klm 45.000 Price Fls.17.500
1 Nissan Versa autm 2014
Klm 35.000 Price Fls.18.900
Tel. 560 9494

TA HUUR
un tereno 435 m2, eigendom inclui un trailer pa oficina Afl.1.500,= pa luna. Tereno ta situa patras di Smith and Dorlas, na Domincanesse straat.
Pa mas info yama na
Tel. 592 9966

FOR RENT
Time Share La Cabana to rent
Studio sleep 4
check in 13 april 2017
check out 20 april 2017
Tel: 584 8132 / 641 6184

GRATIS - GRATIS
Si ta desea di tira auto biew afo por yama na
Tel.600 6883

TA HUUR
Apartamento amplio,
1 bedroom muebla, priva + laundry, cable pa pareha sin yiu
Awg. 950 pa luna
Tel. 733 1201

SERVICIO PUBLICO
construction
ta pega blokkie, pleister, plafond, mosaico, azulejo, vloer dak, cura, plafond bow dak, cas completo, nos ta arubiano y cu bon prijs.
Tel. 661 2081

TA HUUR
Apartamento 1 kamber, muebla pa 1 of 2 persona sin yiu.
Awa, cable, Gas, entrada priva y parking. Afl.1,100,- p/l
Wayaca Residence
Tel. 592 9966

TA BUSCA
un persona pa comparti un studio appartment situa na Paradijs e caya patras di Wan Lie
Tel. 630 3867 / 744 0843

SERVICIO PUBLICO
Pa tur construccion y remodelacion, restauracion y verf.
for di fundeshi te jabi. yama pa un oferta
Tel. 563 7409

SERVICIO PUBLICO
ta ofrece servicio di limpiesa di cas of cuida mucha of hende grandi.
Mi ta serio y responsabel
Tel. 630 5880

TA HUUR
Una habitación con todo incluido en Oranjestad
Tel. 564 1979

SERVICIO PUBLICO
Airco Service
ta instala y service tur tipo di airco. Yama libremente na
Tel. 742 5438 / 641 3924

TA BENDE
un Cushina completo di Aruwood color shinishi
Tel. 568 1465

TA OFRECE
Servicio di limpieza di cas. Por traha como interna tambe pa cuida mucha of hende grandi.
Tel. 641 6785

Skirbi pa Seferino Tromp:

Yiunan obedece boso tata y boso mama

ORANJESTAD - Den Bijbel Deuteronomio 5: 16 ta bisa: Honra bo tata y bo mama, manera Señor bo Dios ta ordena, ya lo bo tin un bida largo y lo bay bo bon den e tera cu Señor bo Dios ta duna bo."

Den BijbelSirak 3: 2-8; " Señor a duna e tata poder riba su yiunan y Señor kier pa e yiunan respeta e autoridad di nan mama riba nan. Es cu respeta su tata ta haya pordon di su picanan, es cu honra su mama ta manera un hende cu ta montonatesoronan. Un yiu cu respeta su tata, na su turno lo sinti alegria pa motibo di su mes yiunan; ora e resa, Dios ta scuch'e. Es cu duna su tata honor, lo biba largo y es cu tende di Señor ta duna su mama un curason trankil. Un hende asina ta sirbi su mayornan manera un cria ta sirbi su Shon. Honra bo tata cu palabra y echo, ya cu lo bo ricibi bendicion."

Den Bijbel Efesionan 6: 1-4; "Yiunan, obedece boso mayornan. Esey ta boso deber como Cristian. Ta asina mester ta." Honra bo tata y bo mama ta e prome Mandamento cu ta contene un promesa cu ta bisa: "Ya boso lo ta feliz y boso lo biba largo den mundo."
Den e Evangelionan aki di Bijbel, Dios ta bisa bon cla, pa nos obedece nos mayornan y pa nos honra nan. Pasobra nunca un yiu no ta mas grandi cu su mayornan cu a pone nan na mundo y no bisa cu nan no tin nada di bisa bo. Boso nan no sa cu Dios ta papia, ta conseha y ta spierta nos pa medio di nos mayornan?
Semper un tata y un mama kier bon pa nan yiunan, pe si un yiu muhe of un yiu homber ta namora, anto semper e mayornan ta busca mas aleu ta kende e mucha homber ey ta of ta kende e mucha muhe ey ta y tambe ta kende ta su mayornan etc. etc.. Semper un mucha muhe of un mucha homber no ta wak mas aleu di e consecuencianan cu por bini, pasobra nan ta namora. Pero un tata y un mama si ta wak mas aleu, pasobra nan kier pa nan yiunan tin un bon matrimonio pa semper. E mayornan ta mira prome,si e mucha homber a lanta den un bon famia y si e mucha homber tin un bon trabao etc..

Pasobra den bida tin mucha hombernan y mucha muhenan ta lanta den un famia kibra of den un mal famia, na unda cu tin pleito, bebemento, bringamento, palabranan malo, droga, infieldad, abuso, famia separa, famia divorcia, mamanan soltero, rumannan di diferente tatanan of mamanan, famia den bruheria, den secta satanico, den ocultismo, famia no Cristian, famia no Catolico etc.. P'esey Dios ta spierta hopi yiunan pa medio di nan mayornan, pa nan no cay den e trampanan di perdicion, den un bida desvia y kibra.
Pe si un tata of un mama ta bisa su yiu muhe: e mucha homber ey no ta pa bo, no anda cu ne y no casa cu ne , pa motibo lo bo no haya bo felicidad cu e persona ey, pasobra e ta bini di un mal famia of di un famia kibra of e mucha homber ey ta un bebedo y un drogadicto of e no ta Catolico etc..
Awor, si yiu muhe no kier tende di su tata y di su mama tocante di no casa cu e mucha homber ey, anto kico lo bay sosode? Mester comprende, cu no ta su tata y su mama e yiu muhe ta desobedece, pero ta Dios mes e yiu muhe ta desobedece, pasobra den e di 4 Mandamento di Dios ta bisa : Obedece bo tata y bo mama. Anto e yiu muhe ey lo no haya su felicidad den su mesun famia. Pasobra Hesus ta bisa den Bijbel, cu ningun gota y ningun punta di ley lo no wordo kita, esey kiermen cu e bida di e yiu muhe ey lo ta un bida di maltrato, di infieldad, sin amor, no Cristian etc. y hopi bes e matrimonio no ta dura hopi. P'esey lesa den BijbelEfesionan 6: 1-4, na unda Dios ta bisa, si un yiu ta obedece su mayornan, e yiu ey lo haya su felicidad den su mesun famia y Dios lo ta cu ne. Mester comprende, cu tin biaha un yiu ta dal aden cu ken cu ta y tin biaha esey no ta e persona cu Dios tin destina pa bo bida y Dios ta adverti bo pa medio di papa cu mama.
Un yiu tin su derecho di scoge y di namora su pareha, pero bo mester comprende tambe, cu bo por dal aden cu un hende robes of cu un mal bat manera cu hende sa bisa, pasobra bo mester comprende cu no ta tur yiunan ta lanta den un bon famia. Corda bon, cu un fruta no ta cay mucho leu for di su palo, esey kiermen cu un yiu tambe ta sigui e mal ehempelnan di su mayornan cu el a lanta aden. P'esey, ta con un yiu por duna amor si e mes no a haya amor, ta con un yiu por duna disciplina si e mes no a wordo disciplina, ta con un yiu por duna cariño y comprension si e mes no a haya cariño y comprension, ta con un yiu por duna un bon ehempel Cristian si e mes no a lanta Cristianamente, ta con un yiu por duna respet y balor na otro si e mes no a ricibi respet y balor, ta con un yiu por duna un educacion Cristian Catolico na su mesun famia si e mes a lanta den otro religion, ta con un yiu por tin balor pa matrimonio si e mes a lanta den un famia kibra? Ta pakico awendia tin tanto divorcio, tanto maltrato, yiunan den droga, den alcohol y tanto famianan kibra cu ta tumando luga? Tur esey ta bini, pasobra e yiu mes a dal aden cu un mal bat y a casa ya biba cu un persona robes y no ta e yiu mesa desobedece su tata y su mama ora cu nan a bisel'e; mi yiu e mucha homber ey no ta pa bo, no anda cu ne y no casa cun'e, aleha bo mes for di dje pa bo no haya un mal bida cu ne y pa bo no yora y lamenta mañan di no a tende di papa cu mama. Corda bon, Dios ta husto, cada hende tin cu paga pa nan desobediencia aki na mundo, den purgatorio of den fierno.

Advertorial:

RBC Royal Bank su 'Car Show 2017' tawata un exito rotundo!







ORANJESTAD - Diasabra ultimo dia 1 di april RBC Royal Bank a tene su Car Show sales event den e parkinglot di Compleho Deportivo Frans Figaroa na Noord.

Durante e car show aki tur Car Dealers y algun Motor Dealers tawata presente y a showcase tur nan autonan y motor cycles di ultimo modelo.

RBC kier a gradici tur Car Dealers pa nan participacion y tambe pueblo di Aruba cu haci e evento aki uno sumamente exitoso; un grupo grandi di hende a atende y a aplica pa nan prestamo pa auto nobo.

Tawatin Dino Jump pe muchanan, popcorn, cotton candy y e DJ a sa di pone tremendo ambiente cu su musica. Tambe Scouting Aruba tawata presente y a percura pa bendemento di cuminda y bebida pa asina tambe por recauda fondo pa nan organisacion.

Sigur hopi hende a sali feliz y contento cu nan prestamo pa auto di RBC! Si bo mester mas informacion di RBC su campaña pa auto cu lo termina dia 30 di april, yama RBC Contact Center na 588-0101..

Ladronnan a kibra drenta den Aruba Bank Camacuri a uza un pickup

CAMACURI – Dialuna pasa di 1or marduga personal di siguridad di Safe Com a presenta na Aruba Bank Camacuri despues cu alarma a bay on, a topa cu e luga destrui unda full e bentana di glas parti dilanti kibra.

Ta mustra cu desconoci a drenta paden pa horta den e banco. No sa si e ladronnan aki tabata busca placa pero man bashi nan lo bay sigur pero a bin haya basta documento benta abou. Via camaranan di siguridad a capta cu ta un pickup a keda uza pa e acto aki, recherche tin e caso bou investigacion.





Visibility Team ta sigui patruya den centro di Oranjestad

ORANJESTAD – Entre dia 13 pa dia 25 di maart Visibility Team di Cuerpo Policial tabata hopi activo den centro di Oranjestad cu diferente accion. Nan tareanan di prevencion ta intensifica na momento cu tin barco crucero mara den waf, pa evita cu e miles di turista cu ta bishita e isla no haya nan mes confronta cu incidentenan menos agradabel.

Riba dia 13 di maart, Visibility Team a haci control di vehiculo den cercania di e brug di Renaissance y a duna seis proces-verbaal en conexion cu "rijrichtingverbod", esta coremento den e direccion prohibi.
Cu mas of menos 5000 turista na Aruba riba dia 14 di maart a haci controlnan den e area di e salida principal di APA, den e area di e mercado y banda di The Paddock. A patruya y a mantene "post" cu ta keda den un area so.

Banda di 11'or di mainta empleadonan di Aruparking a pidi asistencia pa cu molester riba e plenchi di parkeer na Elleboogstraat cu e adicto ambulante conoci como "Bin Ladin"; y mas laat un otro adicto ambulante "Pieternella" a wordo haya ta pidi limosna den bisindario di Kong Hing den Havenstraat, causando molester na turistanan. Agentenan a atende cu tur dos persona, y a avisa Pieternella cu por dun'e un proces-verbaal pa pidi limosna. A topa Pieternella atrobe mas laat, y a papia cu ne y a pone sali for di e area.
Riba dia 15, cu tres barco y 7400 bishitante na Aruba, Visibility Team tabata activo na e entrada principal di waf, y ful e area di centro di ciudad frecuenta pa e turistanan, incluyendo e area di Surfside.

Tambe a controla y a duna boet na algun coredo di auto pa falta di uzo di e faha di siguridad. Un persona a bira grosero cu polis y a sigui nan sacando potret. Un biaha mas agentenan a para e auto y papia cu e señora tocante di su comportacion y a splic'e cu si e no ta di acuerdo cu e boet, e por entrega un keha na Ministerio Publico. E situacion aki a tuma luga den bisindario di Mido Supermarket.

Atrobe durante di control polis ta topa cu un adicto ambulante conoci, esta J.; esaki na haltura di Bestuurskantoor. Polisnan ta papia cu ne y sac'e for di e area.
Cu Norwegian Pearl y Carnival Vista den waf e dia siguiente, tabatin mas of menos 6700 turista den Oranjestad. Miembronan di Visibility Team a keda den cercania di e entrada principal di APA y e mercado.

Riba dia 17 di maart tabatin controlnan regular den centro di ciudad te cu Surfside. A tene controlnan di trafico den Middenweg, cerca di Mido Supermarket y un polis a duna un total di 11 proces-verbaal pa coremento sin ahusta e faha di siguridad.
Polis a wordo yama pa asistencia pa cu un disputa entre turistanan y un taxista na lobby di Renaissance Ocean Suites. E pareha turista tabata nenga di paga e "tarifa adicional" ora cu core den taxi cu paña muha. Cu intermediacion di parti di polis a mustra e pareha cu na a bay di acuerdo cu e regla cu e taxista a mustra nan y consecuentemente nan a dicidi di paga e taxista e 50 dollar.
Riba Dia di Himno y Bandera Visibility Team a patruya den centro di ciudad, na e mercado, Aruba Ports Authority Surfside, Linear Park y de bisindario di Cas di Partido di AVP en conexion cu diferente evento pa celebra e dia nacional.
E dialuna siguiente Visibility Team a resumi e tareanan di patruya den cuadro di bishitanan di barco crucero, unda cu tabatin dos barco den waf, cu mas of menos 5800 pasahero. A papia cu tour guidenan pa keda tras di e heki na entrada di waf pa permiti pa e fluho di pasahero por tuma luga sin molester.



Cu un barco den waf, cu 2500 pasahero, riba 21 di maart a tene un "post" na e entrada principal di waf.
Riba dia 22 di maart a intensifica patruya un biaha mas, como cu tabatin tres barco, esta Navigator of the Seas, Mein Schiff, y Zuiderdam den waf. Aruba a ricibi mas of menos 9300 turista e dia aki, y Visibility Team tabata bon prepara cu patruya pa preveni molester y incidentenan no aceptabel.
A tene cuenta cu e tour guidenan bendiendo nan servicio, adictonan ambulante, y otro factornan cu por causa molester. A papia cu adicto ambulante J den cercania di Diamonds International y a pone bay for di e area aki.

Agentenan a intermedia na Renaissance Resort, unda cu un señora turista a declara cu el a laga un tas chikito cu carchi di banco, un cadena di oro y su paspoort den e camber cu e tabata kedando aden anteriormente, unda cu na e momento ey ya caba tabatin otro turista kedando. El a pidi asistencia di polis pa por bay den e camber y busca su tas, cual a wordo haya bao di e cama.
Un total di 3500 turista a bishita Aruba riba dia 23 di maart riba barco Carnival Conquest. Visibility Team a patruya na pia den centro di Oranjestad, y na waf como e accion di prevencion rutinario.

E dia siguiente tabatin tres barco cu 5500 bishitante, y e patruyanan di custumber tabata activo. Na Royal Plaza Mall a topa cu un adicto ambulante conoci, esta "R", y a papia cu ne. Tambe a combersa cu tour guides cu tabata causando molester.
Riba dia 25 di maart tabatin un barco den waf cu 3500 pasahero, e patruyanan rutinario a tuma luga, y no tabatin ningun incidente.
Durante di controlnan di trafico banda di Renaissance Hotel entre 35 auto cu a keda para pa control, polisnan a duna ocho proces-verbaal.
Visibility Team ta sigui cu e accionnan di patruya den Oranjestad den su rol preventivo.







Auto a lora dilanti brommer y motociclista a keda herida na Seri Tijshi

SERI TIJSHI – Dialuna merdia riba e caminda di Seri Tijshi a sucede un accidente unda un auto a lora dilanti un brommer y un motociclista a keda herida.

Di biaha patruya di trafico a presenta na e sitio y topa cu un homber benta abou herida. Ambulance tambe a keda solicita pa asina atende cu un persona herida benta abou. Daño material tabata considerabel, e victima a keda transporta pa hospital.





Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia sin awasero di importancia.
Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.
Solo lo baha awe nochi 06:51pm y lo sali mañan mainta 06:34am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di direccion oost te oost noordoost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te posiblemente duro den rafaga; forsa 6 te 8 (40 te 66 km/ora, 22 te 36 nudo)

Situacion general di tempo:
Den proximo 24 oranan no ta bay tin cambionan significante den e tipo di clima cu tin aworaki. Pa e motibo aki no ta spera awasero significante riba e isla di Aruba. Diferencianan di presion den area di Caribe ta birando mas grandi y pa e motibo aki biento lo supla temporalmente mas duro. Mas aleu, stof fini den aire lo stroba visibilidad den nos region.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te 8 pia. E olanan di mas halto ta na costa noord di nos isla.



Space and Nature Aruba ta invita pueblo Aruba pa Stargazing event

Dia 7 di april Jupiter lo mas cerca di mundo y miho visibel den totalidad

ORANJESTAD - Bon Dia Aruba a acerca Space and Nature Aruba pa conta tocante e evento di Stargazing cu lo tuma luga dia 7 di april.



Riba e anochi aki planeta Jupiter lo ta mas cerca di mundo. For di e visitor center na Arikok National Park por admira e planeta y conoce e mundo di astronomia. Publico ta bay tin e oportunidad di observa e planeta cu telescop.

Sra. Silveika Maduro- Willems di Space and Nature Aruba ta splica Bon Dia Aruba cu e evento 'Stargazing' a wordo inicia door un grupo di amateur cu a bini hunto pa siña educa pueblo y hoben nan den tereno di astronomia y naturalesa. E evento ta wordo organisa specialmente pa hoben nan y publico general por haya e oportunidad di mira Jupiter cu telescop.



Lo tin diferente telescop na e sitio unda bishitantenan por haci pregunta y intercambia informacion. Publico tambe por bin cu telescop y participa cu e evento aki.

Meta principal ta pa conscientisa nos muchanan pa habri nan curiosidad pa e mundo di astronomia cu ta refleha tambe e mundo di ciencia.

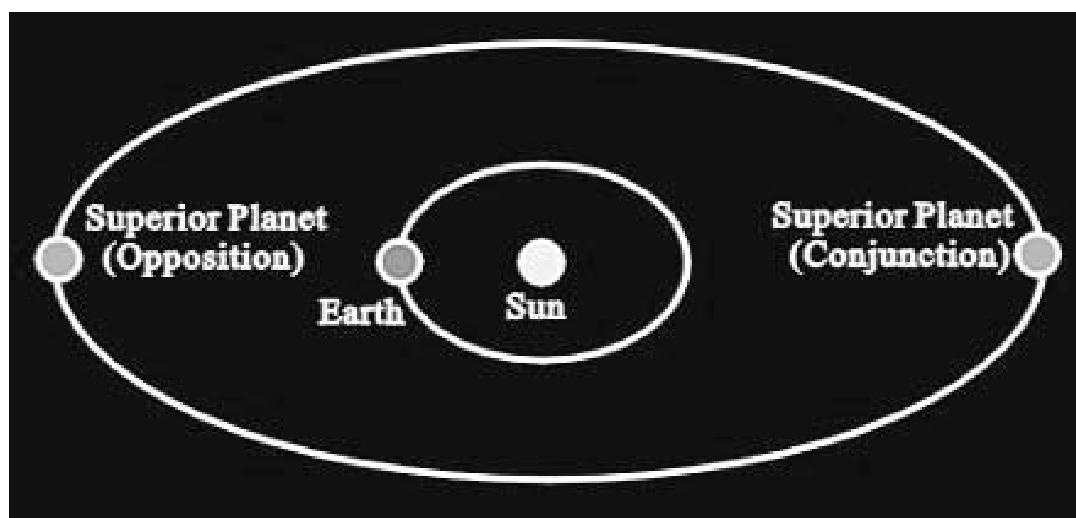
Hopi cos cu ta pasa, investigacion cu tin di haber cu cambio nan grandi cu ta tumando luga na NASA y diferente parti di mundo cu kier investiga y afo. Esaki ta yuda haci muchanan curioso y enfoca pa sa mas di ciencia.

Planeta Jupiter den Oposicion

Jupiter ta e planeta mas grandi y masivo den nos sistema solar. Mundo ta bay pasa entre e solo y planeta Jupiter. Poniendo e planeta mas cerca di mundo. Dia 7 di April por imagina e planeta Jupiter como un solo chikito den shelo.

Sra. Maduro- Willems ta splica cu ta dificil pa bisa cu exactitud, pero calculacionnan matematico ta indica cu e dia 7 di april Jupiter lo mas cerca di mundo y miho visibel den totalidad. Un orario exacto lo no ta al caso ya cu e lo ta mesun cos visibel ya cu e distancia ta enorme y e wowo humano no por mira e diferencia.

Tur interesado por participa cu evento Stargazing libremente. Si tin un contribucion ta aprecia esaki.
Ta pidi pa tur participante bin cu un stoel cu ta comodo pa por wak shelo. Pa mas informacion por subi riba e facebook page di Space & Nature Aruba.



Asociadonan di Aruba Marriott a duna un man na cas di anciano St. Michael Paviljoen

ORANJESTAD – Aruba Marriott recientemente a organisa un acto di caridad unda asociadonan y miembronan di Aruba Marriott CARE Foundation a pone man hunto pa asina duna cas di anciano St. Michael Paviljoen na Playa un restauracion bon mereci.





Cuminsando desde 8or di mainta, asociadonan di Aruba Marriott a uni na Paviljoen cu e meta pa haci e cura completamente limpi y tambe verf e cafetaria y dos camber. E team a wordo dividi den dos team; un team a enfoca riba a parti pafo y e otro team a traha paden.

Pa 1or di merdia e teamnan a finalisa nan proyecto y hopi contento a entrega un cura limpi y nechi y tambe dos camber y e cafetaria cu pintura nobo na e clientenan y staff di St. Michael Paviljoen, kendenan a keda sumamente agradecido na e boluntarionan pa nan tempo y esfuerso como tambe na Aruba Marriott mes pa a duna e asociadonan e oportunidad pa haci e acto di caridad bunita aki durante ora di trabou y tambe pa a scoge St. Michael Paviljoen pa nan proyecto di Aruba Doet.





Marriott Care Foundation ta conta cu sosten di no menos di 650 empleado di e hotel y casino cu tur luna ta contribui den un fondo for di nan salario propio pa haci actividadnan manera esaki. Ta yuda diferente fundacion durante aña. Nan ta haya peticionnan y nan ta evalua cual ta esunnan cu ta pas bon cu e filosofia di e compania. E mesun empleadonan di e hotel a funda Marriott Care Foundation na aña 1999, cu awor ta contribui na comunidad di Aruba pa 18 aña caba. Dunando bek na comunidad ta lanta e sintimento di "Spirit to Serve" den cada empleado cu ta sostene e fundacion door di contribui financieramente y tambe fisicamente.

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino a habri na aña 1995 cu 411 camber. Na aña 1999 a habri Ocean Club cu 311 camber y na aña 2004 a habri Surfclub cu 900 camber.
Na tur, e famia di Marriott Aruba ta consisti di mas o menos 1100 empleado den servicio directo y 400 empleado trahando via otro companianan den e compleho di hotelnan. E compleho di Marriott Aruba ta esun di mas grandi den henter Caribe, tanto den cantidad di camber como den cantidad di empleado.

Flip Flop un exito total







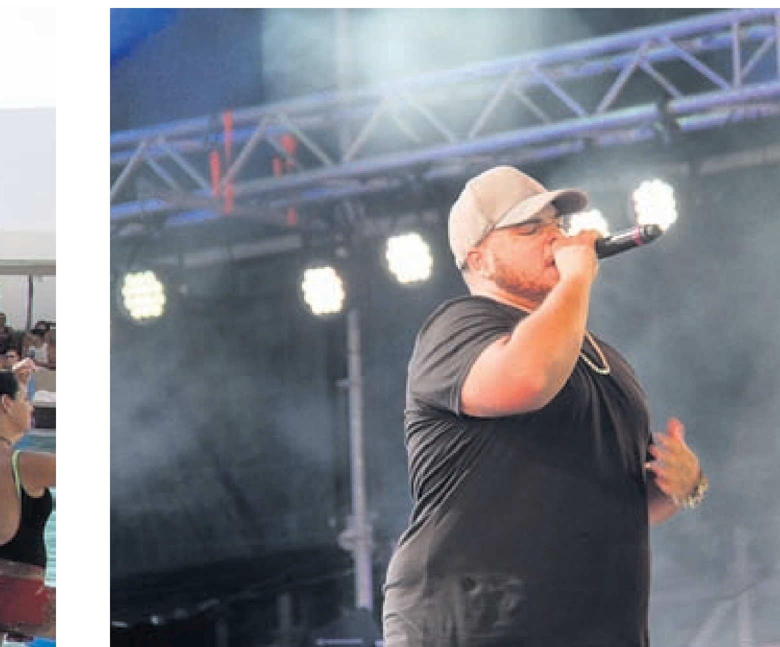












ORANJESTAD – Diabierna atardi na Bushiri Beach Arena a tuma luga un conferencia di prensa unda cu integrantenan di Morgan Heritage, Konshens, Dj Cre8 y Shermanology tabata presente.

E artistanan aki hunto cu Rick Ross y otronan tabata riba stage diasabra anochi.
E entusiasmo tabata halto tambe cu turistanan di diferente pais cu lo ta bishitando un di e festivalnan di mas grandi riba beach den Caribe.

E artistanan mes tambe ta hopi contento di ta na Aruba pa por duna Aruba un tremendo concierto riba un nivel sumamente halto.

For di 5or ambiente di Flip Flop Festival 2017 a start riba Bushiri Beach Arena cual por cierto awor tin hopi santo blanco. Mayoria di e artistanan a yega Aruba ariba diabierna y otronan lo yega diasabra merdia.

Ainda lo por cumpra carchi na Chill Logo Store situa den Renaissance Market Place dilanti Seaport Cinemas,Citgo Palm Beach, Citgo Boulevard, Citgo Santa Cruz y Citgo Essoville.

Si resta ticket lo cuminsa bende na porta pa 5 or di atardi. Pa loke ta cosnan di bebe lo bay uza e sistema di tokens cual por cumpra esakinan adelanta caba na e Chill Logo Store entre 9or di mainta y 5or di atardi. Despues por cumpra nan na e concierto mes.

Otro atraccionnan cu lo t'ey ta Tsunami, Mystical Connection, Jeon, Dj Whiteboy, Vibes, Dj Outkast y hopi mas. Ta importante pa comunica cu e caya dilanti di e arena lo ta cera na tur dos banda pa trafico.





Ta recomenda pa por parkeer auto den e cayanan paralelo cu L G Smith Boulevard y den e areanan unda e diferente supermercadonan na Eagle ta ubica. Sin laga afo e Pool party cu tabata full house cu hopi bon ambiente for di oranan di merdia te cu anochi un pabien na e organisadonan.

Premio Excelencia den Deporte

Aksel Samardzic y Renze Postma a bira Aruba su Deportistanan di Aña 2016







ORANJESTAD - Diabierna anochi Ministerio di Deporte cu sosten di Lotto, e loteria di Aruba a honra nos atletanan cu mas a destaca den e aña deportivo 2016. Den e ballroom di Aruba Marriot Hotel and Stellaris Casino, e atletanan cu mas a destaca a ricibi nan galardon durante e prestigioso 'Premio Excelencia den Deporte 2016'.

E aña aki tabata di e 14 aña cu a organisa e magno evento Premio Excelencia den Deporte, un evento cu a sirbi como muestra di gratitud, reconocimento y estimulo cu ta duna na esunnan cu a destaca den mundo di deporte.

Un total di 22 federacion a nomina nan 71 miho atletanan, esaki ta e manera di reconoce e trabou duro y e sacrificio cu cada atleta ta haci pa cada dia bira miho den nan deporte. Ta obvio cu e atleta aki ta logra triunfa den eventonan deportivo local y internacional y mas cu claro e federacion ta masha orguyoso di por nomina cada un di nan atletanan e anochi aki.

Tur federacion di deporte y nan miembronan ta traha duro na bienestar di e deporte y nan atleta. Un mas cu otro a logra acapara gran atencion unda e deporte ta sigui crece y logra bon resultado na final, cual tambe ta e meta di tur federacion.

Den e categoria Atleta di Aña Local y Atleta di Aña Internacional a toka e honor un bes mas na Renze Postma cu a logra sali pa di tres biaha consecutivo e atleta di aña local, mientras den e categoria Atleta Internacional di Aña, e hungado di beach tennis, Aksel Samardzic representando Aruba Lawn Tennis Bond a keda eligi como a maximo ganado di e evento Premio Excelencia den Deporte 2016.

Un palabra di pabien na tanto Renze Postma y Aksel Samardzic cu nan premio como e atletanan di aña 2016 di Aruba. Mañan nos lo bini cu mas di e evento Premio Excelencia den Deporte 2016 unda nos lo tin e ganadonan Infantil y Hubenil.









Aruba Juniors Basketball

Michael Charles y Elijah Whithfield ta yuda Warriors kibra invicto di Celtics





ORANJESTAD – Aruba Juniors Basketball a continua cu su torneo ora cu Cavalliers a topa cu Heat. Heat a hunga un wega poniendo presion riba e ofensa di Heat. Esaki a duna resultado mirando cu nan a limita e top scorer di e torneo, esta Leonardo Winterdal, na apenas 9 punto.

Heat a mantene un bentaha leve na half 14-12. E di dos mita a bira un intercambio di basket unda cu Cavalliers ta tuma bentaha di 5 punto pero dos fastbreak di Emanuel Pierre y un putback di Elias Suarez ta bolbe duna Heat e bentaha. Faltando algun seconde pa wega termina y cu e wega empata na 30 Leonardo Winterdal ta horta e bala di Emanuel Pierre pa produci 3 punto y seya e wega. Leonardo Winterdal ta score 9 mientras Cedrick Pas ta tuma 16 rebounds pa Cavalliers. Pa Heat Elias Suarez ta score 12punto.Chris Placencio a piki 12 rebound pero no a demostra di por a lidera su team. Den e di dos wega Warriors a bin fuerte y ta kibra invicto di Celtics. Arron Stamper y su Celtic a bin cu e pensamento cu nan lo walk over Warriors pero a pasa lo contrario. For di cuminsamento di e wega Warriors a tuma bentaha y no a laga esaki bay mas. Warriors bou guia di e veterano Genaro Helder y Elijah Withfield ta hunga un wega mas organisa y ta tuma nan tempo pa ehecuta. Celtics di nan banda ta hunga riba speed pero no tabata efectivo den finish hugada. Despues cu Warriors tabata ariba 29-24 na half nan ta gana e wega 51-46. Elijah Withfield, Michael Charles, Genaro Helder, y Jevahno Maduro a score 20, 20, 18 y 13 punto respectivamente. Woodberlin Chery a hunga su miho wega te awor pa Celtics, El a score 16 t a piki 14 rebounds. Arron Stamper 19, Eloy Ruiz 13 y Starling Arismendy 11 tabata e otro top scorernan. Tambe tabatin un wega entre e mininan di Aruba Juniors y otro contra Estrella. Den un ambiente deportivo y cu basta mayor presente cu a bin apoya nan yiunan e muchanan a hunga mini basketball y siña conoce e wega miho. E Campeonato ta continua diahuebs y diabierna awor pa 7or riba cancha di Aruba Juniors.



Aruba Baseball Clasico

ORANJESTAD – Resultado di Campeonato di Baseball Clasico 2017 Patrocina pa Banco di Caribe y Setar. Ecotech Leftovers ta vence Atco /Richmond y de Spuiters ta gana di Surprise Bombers 6-1.

Diasabra 1 april 2017 Aruba Baseball Clasico tabatin continuacion di nan campeonato di Baseball unda cu Atco/ Richmond ta introduci 2 Cheerleaders den baseball Clasico y nan mascota pa aña 2017. Cu e wega 2-1 pa Ecotech den ultimo entrada, Eecotech ta rally pa 4 careda pa sigura nan di 2 triunfo di campeonato 6-1 riba hit di Richard Krosendijk pa rightfield. Ambiente sigur tabatin un biaha mas na Crismo Angela Ballpark cu animacion di 2 cheerleadernan di Atco. Siguiente wega di Atco lo ta 22 april pa 10.30 am , y fanaticonan ta welcome pa bin presencia e cheerleadernan den accion un biaha mas. Pitcher ganado a resulta Antonio Mingo y perdedo Aldwin Acosta.
Miho batiadonan pa Atco tabata Renny Hernandez y Ricahrd Lacle di 1-1 . Pa Ecotech Leftovers tabata Elvis Meyers di 2-2 y Francis Krosendijk 1-1.

Box score	R	H	E
Atco/Richmond	1	3	2
Ecotech Leftovers	6	6	1

Despues Spuiters tambe ta vence Surprise Bombers cu e mesun score di 6-1 pa piki nan di 2 victoria di campeonato. Richard Yato Simon tabata hermetico riba monticulo permitiendo solamente 3 hit na Surprise. Den cambio Yato a ricibi bon ayudo di su ofensiva fabricando 2 careda den e prome 3 inning nan pa sigura nan victoria.

Miho batiado pa Spuiters tabata Edgard Poppy Kock y Lindomar Kock di 2-2 y Wilfrido Kock 3-2.
Pa Surprise Elias Nieves , Adolfo Gonzalez y Rock Angela di 2-1 cada uno.
Pitcher ganado a resulta Richard Yato Simon y perdedo Hedwiges Rock Angela

Box Score	R	H	E
Surprise Bombers	1	3	1
Spuiters	6	10	3

Otro siman ta liber y Siguiente weganan ta diasabra 8 april 2017
1.00 pm Brazil Dental Care /Lucor v/s Ecotech Leftovers
3.15 pm Salo Park Desrtoyers v/s Surprise Bombers
Comision kier haci un apelacion na e mayornan di nos Little Leagernan pa despues cu nan caba cu nan wega, pa si por trece nan bin wak e weganan aki cual ta dedica specialmente pa nan bin conoce e idolonan di baseball Arubano y aparte cu e fanatico ta hayando bon wega y rapido pa mira. Bo ta invita un biaha mas diasabra 25 maart na Crismo Angela/Nady Croes Ballpark pa Baseball Clasico.

Inicio curso basico pa entrenador

ORANJESTAD – Dialuna, dia 10 di april 2017, Comite Olimpico Arubano (COA) lo duna inicio na su Curso Basico pa Entrenador Deportivo.



E Curso Basico pa Entrenador por wordo considera como un prome paso pa futuro entrenadornan deportivo cu ta aspira pa bira un entrenador profesional, pa di e forma aki contribui na sigui eleva e nivel di nos deporte Arubano.

E curso aki tin como obhetivo:

- Pone un base solido pa e conocemento general, tanto practico como teoretico;
- Introduci y desaroya metodo practico di entrenamento;
- Introduci medionan actualisa den e area di entrenamento deportivo.

Di e forma aki Comite Olimpico Arubano ta sigui duna su aporte na su federacionnan deportivo en particular pero tambe na deporte en general, pa sigui desaroya e conocemento y e habilidadnan necesario riba e tereno di entrenamento pa asina garantisa planeamento y preparacion di atletanan den un forma structura.

Tur e federacionnan afilia na COA a ricibi un invitacion personal pa inscribi nan potential futuro entrenadornan pa participa na e curso aki.

Den un segundo buelta, cual lo tuma luga e aña aki ainda, COA lo duna e oportunidad na tur otro interesado cu ta cumpli cu e criterionan di admision,pa participa na e curso aki.
Pa por participa na e curso aki e candidato mester tin e edad minimo di 17 aña, mester tin un nivel di preparacion minimo di MAVO, EPB of un preparacion similar. E mester tin afinidad cu deporte y por demostra esaki.
Duracion di e curso ta aproximadamente 3 luna. En principio lesnan lo tuma luga riba diaranson anochi 07.00 PM-09:00 PM y diasabra mainta di 09:00 AM – 01:00 PM y lo tuma luga na Colegio Arubano lokatie Emma.

Pa mas informacion tocante e Curso Basico pa Entrenador por tuma contacto cu sr. Robert Falconi na celular 5933367 of por yama oficina di Comite Olimpico Arubano riba e number 5820031. Tambe por e-mail na coadirdes@gmail.com

Booshi Wever Partido UPP

Economia Blauw lo reemplasa e economia berde cu nunca a wak luz di dia na Aruba, pero cu a hinca nos pueblo den un debacle financiero enorme

ORANJESTAD – UPP a tuma nota di un conferencia cu lo bay tuma lugar na Universidad di Aruba dia 11 di april 2017. E conferencia lo wordo organisa pa un organisacion cu ta carga e nomber "Circular Economy Platform of the Americas".

E contenido di e conferencia ta cuadra completamente cu e empeño cu mi persona, como titular di Salubirdad y Medio-Ambiente, a bin ta desplega den pasado pa soluciona e problema creciente di e desperdicio cu ta keda wordo acumula na e dump na Parkietenbos.

Economia circular, contrario na e economia linear, ta re-usa e desperdicionan cu den nos sociedad ta sigui aumenta. Na diferente parti di mundo e aspecto di re-usa desperdicio a conoce un desaroyo impresionante y e motibonan ta facil. Na prome luga e poblacion mundial ta sigui crece y obviamente e desperdicio tambe. Si no haci nada anto e sero di desperdicio lo surpasa hasta e montaña mas halto di mundo.
Na di dos luga re-usa e desperdicio a resulta di ta un entrada basta importante pa e companianan cu a inverti den e desaroyo BLAUW aki.

Esnan cu a sigui e desaroyo di un economia sostenibel y a inverti en grande den esaki, a bin ta realisa cu e economia GREEN aki no a duna e resultado cu nan a premira. Tin diferente motibo, manera e hecho cu e prijs di crudo a baha considerabel y cu te ainda ta sigui haya mas reservanan di petroleo den mundo. Otro motibo ta cu e ganashi di companianan cu a inverti den e economia GREEN, y den nos sistema capitalista ta ganashi ta e meta final, no a surti manera cu a wordo spera. Esey a pone cu companianan a cuminsa ta inverti den e economia linear atrobe.
E economia blauw conoce su retonan, pasobra e ta nobo y desconoci, pero si evalua en concreto kico e economia circular ta encera anto no por tin ningun otro solucion cu mester hinca mas empeño pa desaroya e tipo di economia BLAUW aki. Awor e topico aki no ta nada nobo pa nos gobierno cu a indoctrina nos pueblo cu e economia sostenibel GREEN como tambe "groeien en niet snoeien", cu a hinca nos pueblo den un abismo financiero nunca bisto.

A trece TNO Aruba pa supuestamente duna contenido na e vision di e economia GREEN aki, pero banda di un edificio y yen di MoU cu a wordo firma, nunca nos por a wak un intento di TNO pa incorpora e economia circular na Aruba. Al contrario awor hasta TNO a cera un deal cu Cuba pa desaroya e economia green na e pais aki. Pues TNO a uza Aruba como "sprinkplank" pa su propio beneficio.

UPP ta apoya e desaroyo BLAUW aki por completo pasobra , a pesar cu nos ta un isla chikito, toch nos tambe mester atende cu desperdicio di un forma eficiente y efectivo y alabes crea e oportunidad pa nos propio entrepeneurs Arubiano participa den un tipo di economia cu lo faborece nan y nos pueblo.
Y finalmente nos di UPP hopi orguyoso cu e color blauw cu ta representa e color di nos bandera di Aruba y di nos partido ta bin den luz di dia como un fuente di speransa pa futuro di nos pais.

Robin-Ann Didder P.O.R.:

Enseñansa y parti social emocional di nos hobennan mester cana riba un solo liña



ORANJESTAD – Aruba tin mester di un cambio, un cambio real pa e comunidad di Aruba mira progreso pa nan mes y nan futuro generacion.

P'esey ami Robin- Ann Didder a scoge pa subi lista politico di Plataforma Politico P.O.R pa mi por brinda mi pueblo e miho posibilidad di drecha unda cu no ta cana bon. Manera cu mi a keda lansa oficialmente riba P.O.R , e Forsa Nobo hopi ta e reaccionnan positivo cu mi persona a ricibi.

Ami Robin-Ann Laverne Didder naci na Aruba 1966, a bay Don Bosco School, Pieter Boer School, Abraham de Veer School y Colegio Arubano.

Despues cu a termina mi estudio na Aruba mi a bay Hulanda y mi a termina mi estudio di Chemisch Analist y despues mi a termina mi estudio como docente di dos grado den kimica. Despues cu mi a termina mi estudio mi a bay biba y traha na Curaçao como docente na Maris Stella School (BVO/MBO) y despues na Regina Pacis (BVO).
Na 1999 mi a bin Aruba y traha como docente y actualmente mi ta director suplente na O.A.A Middag MAVO y mi ta haci e trabao aki cu hopi amor. Mirando mi experiencia na Hulanda, Curaçao y Aruba mi tin un bista amplio di loke ta enseñansa general, pero den transcurso di aña mi a tuma nota cu e pasion pa yuda nos muchanan na scol a crece mas den e parti social emocional di nos hobennan . Mi a haya un pasion den e parti di asuntonan social cu ta tuma luga na scol.

P'esey na momento cu mi a haya e oportunidad pa ta parti di e cuido na scol mi a tuma e reto aki. Nos hobennan ta nos futuro, e futuro di nos Aruba. Banda di e trabao cu mi ta haci como director suplente mi tin e parti di coordina e cuido di nos hobennan na scol. Sinembargo tin hopi reto ainda cu por drecha. Mi no a mira esaki solamente na scol, pero tambe den e plataforma profesional.

Ami Robin-Ann Didder riba lista di P.O.R cu bo confiansa mi por logra haci cambio pa mehoracion di nos hobennan aki na Aruba. Hunto nos ta logra yega na e calidad di enseñansa y alabes reenforsa e calidad di bida social den varios cas aki na Aruba. Sin laga afo nos docentenan tambe mester di atencion debido pasobra sin nos docentenan nos no por crea hobennan talentoso pa carga nos dushi Aruba.

Benny Nisbet (PPA):

'PPA lo hiba un maneho di prevencion, castigo y accento riba corigi pa frena criminalidad'

ORANJESTAD – No kabe duda e topico cu lo wordo mas discuti durante e proximo eleccion lo ta con pa duna Aruba e 'paz y trankilidad' cu Aruba a conoce den pasado. E criminalidad creciente ta algo cu Aruba no por acepta cu lo continua y un maneho lo mester wordo hiba pa lucha fuerte cu man duro contra criminalnan cu ta scoge pa ehecuta atraco, ladronicia y mucho mas. Esaki tin nos pueblo y nos comercio intrankil y insigur.



Ta visibel cu e asina yama 'maneho Eman/ Dowers(AVP)' no a logra frena criminalidad riba nos Isla al contrario ta comosifuera cu na nos isla tin un 'free fo all' riba tereno di criminalidad. Nos autoridad ta actua den nan lucha y de bes en cuando ta haci un 'tremendo' trabao pero esaki no a frena desaroyo di criminalidad riba nos isla.E ta sigui ta alarmante.

PPA a yega di anuncia locual e tempo ey nos a yama e 'contouren di nos plan pa lucha contra criminalidad' riba nos isla. Nos conseho di partido y nos 'ThinkTank' tin lunas ta discuti y ta prepara un 'Masterplan PPA pa lucha contra criminalidad' riba nos Isla cu e meta pa hiba nos Isla pa un nivel mas halto di funciona y consecuentemente ta logra e 'paz y trankilidad' cu pueblo di Aruba merece.

Maneho preventivo

Un maneho preventivo lo mester wordo hiba cu lo mester encera suficiente atencion riba tereno educacional y atencion special pa e tereno social/deportivo/cultura pa specialmente nos hobennan den cual hopi ta haya nan mes riba caya pa oranan despues di scol prome cu nan mayor(nan) yega cas. Bao di PPA su maneho un lucha fuerte contra droga lo wordo hiba. Ta visibel cu e situacion aki tin consecuencia serio pa nos hubentud y un adaptacion serio di e maneho lo tuma luga bao di PPA. Gobierno lo mester sostene e Lidernan den nos mundo social/deportivo y Cultura cu un maneho amplio y unda ta necesario lo mester yuda crea lidernan pa e sector aki. PPA lo accentua esaki den nos maneho educacional social/ cultural/deportivo.

Maneho pa mehora eficiencia:

Na prome luga PPA a analisa e sitio unda e'Warda di polis' ta situa na Oranjestad den Wilhelminastraat cu segun nos informacion pa añanan no ta e sitio mas optimal pa por tin un warda di polis situa. P'esey PPA a busca un alternativa y nos a propone pa e JFK school wordo destina pa e proximo warda di polis na Oranjestad/Dakota y vecindario. Esaki PPA lo proyecta den nos 'Masterplan pa Oranjestad nos Capital' y den nos Programa General.

Nos tin varios argumento pa sostene nos proposicion:

1. E ta un sitio 'strategico' for di unda e salida di polis den tur direccion ta mucho mas eficiente p.e p/m di Stadionweg y Vondellaan direccion pa Dakota/ Tarabana, p/m di Vondellaan, LG Smith Boulevard y Laclé boulevard pa Oranjestad y p/m di LG Smith Boulevard direccion pa Aeropuerto y otro districtonan pa duna asistencia.
2. Ta bin acerca cu nos 'Ontvanger der belastingen' ta situa un par di cien meter for di lama y un invasion cu meta di atraca nos ontvanger NO ta algo cu ta imposibel pa pensa awendia. Cu nos Warda di polis situa net pabou di nos Ontvanger esaki lo duna mas 'siguridad' na Ontvanger y tur otro departamento y Banco den e vecindario aki. Pa mehora siguridad PPA tin intencion di larga construi un 'Toren di Vigilancia' riba e compleho di JFK.
3. E sitio aki lo duna Cuerpo di Polis un miho bista riba e desaroyo nobo dilanti 'ex Talk of the Town' y lo contribui na mantene esaki.
4. Durante e evenemento mas grandi di Aruba esta nos Carnaval un 'Warda di Polis' situana e sitio aki lo pone cu e Cuerpo lo ta situa riba e skina di e ruta importante di Carnaval esta Vondellaan/LGSmith Boulevard.

Den PPA su'Masterplan pa e lucha contra criminalidad' PPA lo presenta nos vision en general pa limita y frena criminalidad y varios otro adaptacion cu lo hiba e maneho pa e proximo nivel.

Ta un hecho cu polis ta sinta cu un 'deficit'den 'personal y material' necesario. PPA su maneho lo encera uno cu lo atende cu e problematica di personal aki y lo hasta por expande esaki ora ta necesario. Pa locual ta trata'material' PPA su maneho lo duna e cuerpo di polis tur sosten 'material' necesario pa nan por eherce nan trabao.

Korektie Instituut Aruba (K.I.A.) :

PPA tambe tin intencion di pone mas atencion riba e parti pa 'corigi' nos preso den e maneho na K.I.A.

E institucion ta carga e nomber 'Korektie Instituut Aruba' y nos ta sinti cu e maneho di K.I.A. den curso di añanan no tin suficiente accento riba e parti pa haci un esfuerso pa corigi preso. PPA ta desea di pone accento riba esaki specialmente pa hobennan delincuente. Pasobra si no nos K.I.A. a bira e sitio unda preso ta wordo prepara pa nan proximo 'rond' di maldad/criminalidad, locual nos mester minimalisa.

Despues cu 'preso' bandona K.I.A. lo mester tin un programa cu departamento social /laboral pa yuda un hoben haya un otro oportunidad den bida …buscando un trabao p'e pero tambe pa stimul'e den estudio. Na e momento aki PPA ta sinti cu no tin suficiente accento riba e parti aki.

Neighbourhood watch

PPA tin intencion di sostene e desaroyo di 'neighbourhood watch' unda un of mas bario ta organisa un control social riba tur locual no ta normal den nan bario.

PPA lo sostene esaki ora nos ta den gobierno cu conseho, material y tur locual ta posibel. PPA lo stimula 'pensionadonan' cu a sirbi den instancianan manera polis, cuerpo di aduana y otro servicio di gobernacion pa ta forma parti di e 'neighbourhood watch' pa asina stimula cierto experiencia tambe. E instancia aki ta un sosten grandi pa nan bario pero tambe pa cuerpo di polis den e lucha contra criminalidad.

Un vez mas den seno di PPA nos ta preparando un 'Masterplan pa e lucha contra criminalidad' ribanos Isla…. Cu e meta pa frenaesakifuertemente !

Reunion hopi fructifero entre POR y Camara di Comercio







ORANJESTAD – Siman pasa un delegacion di e Plataforma Politico POR, E Forsa Nobo riba invitacion di Camara di Comercio a reuni cu directiva di e instancia aki y esaki a bay den hopi bon ambiente. E reunion aki tambe tabata den cuadro di e ronda di encuentronan cu POR tin cu diferente sectornan pa yega na e programa di partido cu ta basa riba un 'bottom-up approach'.

Otmar Oduber, Andin Bikker, Joslin Croes y Eddy Ras a conforma e delegacion di POR cu a e reuni cu e directiva di Camara di Comercio y a papia riba diferente tema na un manera hopi extenso, concentrando riba necesidadnan di comunidad. Tambe a papia riba opinionnan general cu Camara di Comercio tin y puntonan di atencion cu POR mes a identifica a traves di varios focus group cu tabatin y di instancianan cu a reuni cu nan caba. Basa riba e ultimonan, miembronan di POR a presenta na Camara di Comercio varios punto di accion cu e plataforma politico lo pone atencion riba nan.

Debi cu e reunion tabata asina extenso y no a keda cla cu tur e puntonan di discusion, a palabra cu lo continua cu e reunion e siman aki pa duna atencion na e otro puntonan cu no a logra papia riba nan ainda.

Elton Lioe-A-Tjam (ABO):

Luister naar mijn woorden, maar kijk niet naar mijn daden



ORANJESTAD – Kisas ta imaginacion, pero parce cu hasta e famia real ta wordo uza pa trata di desvia e atencion for di e problemanan serio di decadencia, atraco, pobresa y corupcion den gobernacion di nos pais.

Algun dia pasa, prinses Laurentien tabata di bishita y gobierno no a laga e chens aki pasa pa pronkia cu su bishita. Pero siman pasa, gobierno tabata den su 'nopjes', cu e bishita di prinses Beatrix. Un persona pa cual hopi hende aki na Aruba tin admiracion y aprecio. P'esey den nos humilde concepto, e no tabata corecto pa gobierno trata di manipula y gaña prinses Beatrix cu su fabula 'Green' y cu tur cos ta 'koek en ei'.

Gobierno a gasta miyones na tur sorto di fiesta, biahamento y locura, pero e no tabata tin 100 florin pa pinta e mirado na 'Bubuli Plas' unda el a hiba nos ex Reina. Su alteza mester a subi un mirado, cu pa añanan largo no a wordo manteni. Ki berguensa! Despues gobierno ta laga prinses Beatrix revela un borchi, cu ta pone e area di 'Spaans Lagoen' cay awor bou di 'Parke Nacional Arikok'. Ta bon si gobierno lo a bisa e prinses cu el a destrui un parti di e mangel di 'Spaans Lagoen', sin cu el a haci un estudio ambiental prome, pa construi su proyecto corupto 'Black Corridor'. Interesante pa sa ki contesta gobierno a duna riba con a scoge pa un brug grandi y mahos den e area protegi. Tambe e lo ta bon pa pueblo haya sa si gobierno a informa e prinses cu algun dia prome di su bishita, e naturalesa di 'Franse Pas' a wordo 'adapta' pa su bishita.

Mientras cu gobierno kier laga su mahestad y un parti di e pueblo kere cu e ta e defensor di naturalesa, scondi e ta cambiando e 'Ruimtelijk Ontwikkelingsplan (ROP)' pa regala entre un otro area protegi na 'Isla di Oro' na un desaroyador. Un luga cu e mesun tipo di ecosistema manera esun di 'Spaans Lagoen'. Pa pueblo sa y pa tur claridad, ambos luga, tur saliña, tur areanan costal y hasta 'Parke Nacional Arikok' ta proteha legalmente contra destruccion y desaroyo desde 1997 pa medio di e 'Natuurbeschermingsverordening'. Pues e asunto di pasa e area di 'Spaans Lagoen' pa 'Parke Nacional Arikok', tabata solo un traspaso administrativo pa puro show. Ban wak si gobierno lo pone awor e fondonan necesario pa realmente cuida, mehora y conserva e area. Desde 1999, directie VROM a entrega na gobierno e ley di medio ambiente y esun original di zonificacion. Diferente gremio a haya presentacion y participacion, pero te awe no tin un ley ambiental. Te awe, departamentonan, ministerio publico y polis, no por actua debidamente contra abuso y destruccion di naturaleza. Te awe, tur mandatario por haci y deshaci cu patrimonio di pueblo, haciendo manera e ta di dje of di su partido. Te awe, tur sorto di molester y daño ambiental por sigui, pa falta di e ley ambiental. Pues pa casi 20 aña largo, no tin un maneho serio di naturaleza of di medio ambiente. Locual tin, ta mas un tiger di papel y sin djente.

Gobierno tabata tin mas atencion pa un ley di cacho, cu uno cu ta proteha nos medio ambiente. Parce cu intencionalmente gobierno no kier pasa e ley ambiental. Pasobra cu un bon maneho ambiental, gobierno no por 'wheel, deal of regala' na su antoho cu patrimonio di pueblo mas. Cu un bon maneho ambiental, casonan di polucion manera esun di 'Parkietenbos' y refineria, lo wordo soluciona of limita.

Si gobierno tabata kier mustra seriedad pa temanan di naturaleza y medio ambiente durante e bishita di prinses Beatrix, e lo a anuncia e introduccion di e ley ambiental, para su plannan maligno pa cambia e ROP, pasa direct e lista di e otro areanan cu mester proteccion tambe bou di 'Parke Nacional Arikok' y e lo a pone placa disponibel pa sanea e mangelnan di Isla di Oro. Asina, ningun millimeter di zona costal mester wordo entrega na un desaroyado cu kier pretende cu su proyecto ta e unico salbacion pa nos mangelnan y cu pueblo por sigui disfruta di su beach y costa. Pero manera nos ta custumbra di e gobierno aki, puro show y mas 'Luister naar mijn woorden, maar kijk niet naar mijn daden'.

(www.aboaruba.org, aboaruba@hotmail.com)

Lider di fraccion AVP riba caso Paul Croes:

"No ta corecto pa sentencia un hende sin cu el a yega tribunal"



ORANJESTAD -Segun parlamentario y lider di fraccion AVP Marlon Sneek, tin dos punto importante cu mester tene cuenta cu ne relaciona cu asunto di Minister Paul Croes; cual ta e parti di partido como tambe e parti di pais Aruba y Parlamento. E ta lamenta cu oposicion kier saca probecho politico di esaki.

Partido Mep a exigi retiro boluntario di Minister Paul Croes of lo presenta un mocion di desconfiansa contra su persona. Bon Dia Aruba a acudi na e partido di oposicion pa wak con a sigui cu esaki pero no a logra haya un reaccion ainda. Sr. Sneek ta enfatisa cu ta di lamenta ora bo mira e tipo di expresionnan aki unda hende di biaha ta busca probecho politico pa saca for di situacionnan. "Cu tur respet, ami no ta un recherche, abogado of un hues. Mi ta mira cu bo kier sentencia un hende sigur pa probecho politico. Mi ta kere for di fraccion di AVP nos ta mira direccion di gobierno na kico ta e stapnan cu gobierno ta bay tuma pa garantisa cu husticia por haci su trabao. Pero tambe pa no trapa riba derecho di ningun persona" sr. Sneek ta bisa. E ta sigui bisa Sneek: "Pa nos e ta algo doloroso pa mira un colega di partido pasa den un proceso manera esaki. Sigur nos ta para pa ley y nos ta respeta 'trias politica' anto sigur pa crea e espacio pa husticia haci su trabao y demostra kico realmente a tuma luga."

Sorpresa pa e fraccion

E ta laga sa cu semper como fraccion tur tema ta ser discuti anto esaki a bini como un sorpresa pa nan. Nos a puntra sr. Sneek si tur esaki a trece algun tipo di descontento dentro di e fraccion: "Ningun caminda nos tabata tin ningun bringamento ni nada asina, simplemente esaki a bini como un sorpresa cu nos como partido y fraccion lo atende cu ne debidamente."

Minister Sevinger a elogia tur esunnan cu ta traha pa promove sector primario di Aruba



ORANJESTAD – Minister Benny Sevinger a bishita e prome mercado di Santa Rosa di aña 2017. Esaki a tuma luga diadomingo ultimo for di 9or di mainta pa 2or di merdia y tabata un exito rotundo. Minister Sevinger durante su bishita a pasa na cada un di e standnan, a combersa cu agricultornan pero tambe esunnan cu ta produci remedi di tera, biña y ta bende mata.

El a gradici cada un di nan pa contribui pa halsa e sector primario di Aruba, pa Aruba bira menos dependiente di exterior. E mandatario a probecha pa cumpra diferente producto natural.

"Mi kier gradici tur e participantenan di e mercado aki cu pa añanan largo ta apoya e evento di Santa Rosa. Pero tambe mi mester felicita Santa Rosa cu e evento aki, di tur luna. Ta bisto, mirando e cantidad di bishitantenan, cu nos hendenan ta gusta e tipo di mercado aki." Tabata momentonan hopi agradabel pa e mandatario, ya cu combersando cu participantenan di e mercado el a siña por ehempel di habonnan traha di aloe of mango y pa kico nan ta sirbi, pero tambe e diferente tipo di remedi di tera cu ta wordo uza pa hopi tempo caba aki na Aruba y pa kico tur nan ta sirbi.

Banda di tur loke tin di sector primario, Minister Sevinger a admira tambe obranan di arte traha di klei y a saboria snack y cumindanan crioyo y organico. Tabata un experiencia mas pa e mandatario. "Mi kier a felicita tur participante pa nan contribucion na comunidad,"e mandatario a bisa y a haci un apelacion pa nan sigui cu e bon trabou.

Despues di su discurso, Minister Sevinger a haci entrega di un plakkaat na Lucio Croes, yiu homber di sra. Bertha Croes (q.e.p.d.), kende a fayece recientemente. E prome mercado di Santa Rosa pa 2017 a wordo dedica na sra. Croes, kende tabata un fiel participante den eventonan di Santa Rosa. Sra. Croes tabata produci remedinan di tera masha conoci na Aruba. Minister Sevinger tambe a entrega plakkaat na un grupo cu a wordo yama "Amigonan di Santa Rosa", kendenan e ultimo aña a apoya e mercadonan di Santa Rosa. E evento di diadomingo ultimo a wordo anima door di Tipico Cadushi Largo.



Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

"Laga tur loke ta sperami ta bunita. Laga tur loke cu mi encontra na caminda, ta boluntad di Señor."

A bay sosega den braza di Señor:



Sr. Juan Ras

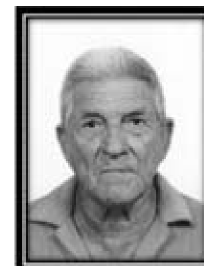
Mihor conoci como "Mo Mai" of "Mai Pelon"
⋆ 5-12-1930 + 1-04-2017

Acto dientiero lo wordo anuncia despues.

Aurora Funeral Home
Tel: 593-0857 / 588-6699 / 560-1403
Fax: 588-6698

Senor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerbe berde e ta ponemi sosega
E ta hibami na awa trankil
Pa mi bolbe haja forsa
Salmo: 23

Cu imenso dolor na nos curason pero conforme cu boluntad di Dios.
Nos ta participa fayecimento di nos estimado tata, welo I bisawelo.



Sr. Agustin Kock

Naci 01-05-1932 + 01-04-2017
Mihor conoci como Nico
Ex empleado di Lago Oil Transport Co. Ltd
Wescar, Services Dowell Schlumberger SA,
De Palm Holding NV

Na nomber di su casa: +Sra. Irma KockGeerman

Na nomber di su yuinan: Rica van Giel Kock y Bennyvan Giel
Robert D. Kocky Irena Loefstop

Su nieto y nietanan stima : Mark Antony van Giel y Amerey Tromp
Zirenne TurnbullKock y Algenis Turnbull
Suhaily van Giel y Germain Dania
ShanyneKock y Richard Croes
Stephany Kock
Jennifer Kock
Migeul Simon(como nieto di crianza)

Su rumannan : Ramona Wernet Kock y Ignacio Wernet y Famia
Lolita Vrolijk Kock y Win Vrolijk y Famia
Lucia Kock y Pancho y Famia
Clara Kock y Famia
Cleana Kock y Famia
Leonisa Kock y Linchi Kock y Famia
Eufemia Lopez Kock y Armando Lopez y Famia

Su bisanieto/ananstima : Sean-John van Giel
Keanu Ridderstap
Igor Kock
Jeanella Kock
Jeanmark Kock
Alizienne Turnbull Kock
Sulainy Dania
Andthone Bergrock
Phenellephy Croes

Su ex yerna Sra. Marta Geerman

Mescos cu un yui, bisina stima Sr. Victor Rhoda Toto
Mescos cu bisanieta(o) stima Rose-Ann Boekhoudt
Rugerry Ridderstap

Demas sobrino(a)nan, primo(a)nan,swa y cunanan, comper y comernan,ihanan,
bisinanan y conocirnan y demas famia:
Kock,van Giel, Turnbull, Dania, Tromp, Geerman,
Croes, Jap Tjong, Loefstop, Wernet, Oduber, van de Berg, Lopes, Quant, Vrolijk, ArendsGrovell, Ridderstap, Maduro,Rasmijn, Keteldijk, Pena, Dabian, Ras, de Cuba, Farup, Rhoda, Boekhoudt,
Simmons, Bergrock, Werleman, de Kort, Fortin,

Nos ta pidi disculpa si den nos tristeza nos por a lubida cualkier famia of conocirnan.
Nos ta lamenta cu despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas
Preferibel pa bin bistina un lichtblauw defunto su deseo. Danki
Ta invita pa asisti na acto di despedida y cremashon lo
tuma lugar diarson 5 di April 2017 for di 9'or pa 11'or di maintana Aurora Funeral Home.



Laga tur loke ta spera mi ta bunita
Laga tur locual cu mi encontra na caminda ta bunita
Laga tur locual cu mi laga atras keda bunita y
Laga esakinan termina den tur buniteza.
Cado Wever.



YOW HING

Cariñosamente jama "Mama Hing"
Casa di †Ronald Yuan-Sam conoci como "Sam"

Na nomber di :
Cuñanan :
Tsui Wan Yuen and Family (China)
So Meg Yueng and Family (Aruba)
Tsui Fan Yueng and Family (China)
Yiunan : Fung Ping Cheng
Dexter Yuan-Sam
Sharron Yuan-Sam-Zhang
†Eric Yuan-Sam
Iris Huynh
Nuera : Yu Chan Huang Yuan-Sam
Nueronan: Jiefeng Zhang
Hung Huynh
Sobrinanan : Mee Yong Tang and Family
Mee Lien Tang
Mee Hoy Tang and Family
Sobrinonan : William Tang and Family
Jantje Tang and Family
Johannes Tang
Kuo Son Tang
Nieta(o)nan :
Fannie Cheng Lee and Family
Yuk Loon Cheng and Family
Yuk Ming Cheng
Stephanie Yuan-Sam
Alexander Yuan-Sam
Andrew Huynh
Ramona Yuan-Sam
Bisnieta(o)nan : Cameron Lee
Justin Lee
Brandon Lee
Damian Cheng
Khloe Cheng
Amiga(o)nan :
Reymundo Sneek "Mundo" and Family
Lueng Lee Lin and Family
Wai Tin Chaong and Family
Lei Wong and Family
Meleno and Jane Pourier and Family
Evelin Rodriguez

Anochi di condolencia lo tuma lugar na Aurora Funeral Home diaranson 5 di April 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.

Nos disculpa si den nos tristesa nos por a lubida un of otro famia y conocirnan.

Acto di entiero lo wordo tuma na St Maarten.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu honda pena pero conforme cu boluntad di Dios nos ta participa fayecimento Cristianamente di:



Sra. Maria Isabel Oduber-Toledo

*15-04-1925 - †02-04-2017

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 7 di april 2017 na Royal Funeral Home di 2'or pa 4'or di atardi, despues lo sali pa Santana Catholiko na Playa.

Adres pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 6 di april 2017 di 7'or pa 9'or di anochi.



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu hopi tristesa na nos curason nos kier anuncia fayecimento di:



Clarimene Milrose

Mihor conoci como " Cocote"
*10-07-1954 - †31-03-2017

Acto di entiero lo wordo anuncia despues



"Señor ta mi wardador, mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu inmenso dolor na nos curason, pero conforme cu boluntad di Dios, nos ta participa fayecimento di:



Helene Pierre-Louis

*30-05-1957 - †31-03-2017

Na nomber di su:
Tanta: Elicine Toussaint

Tata: Samuel Pierre Louis

Yiunan: Roody Alberick
Marie-Lourdie Alberick
Pouchon Alberick

Rumannan: Andreel Pierre Louis
Marilene Pierre Louis
Mirtha Pierre Louis

Tio: Emmanuel Toussaint
Lou Cane Pierre Louis

Sobrino y sobrinanan: Marguarette Pierre Louis, Tamara Pierre Louis, Samy Pierre Louis, Andre Pierre Louis, Nelson Pierre Louis, Sony Pierre Louis, Domingo Pierre Louis, Wilson Pierre Louis, Mirto Aldophe, Marlina Aldophe, Kettia Aldophe

Nieto(a)nan: Christen, Gleddy

Primo y primanan:
Carline Andy, Eles Andy, Oberson Andy, Ciliamene Andy, Nalouse Andy, Amicile Toussaint, Junior Toussaint, Evena Toussaint, Harisson Toussaint, Oldiny Toussaint, Eddy Toussaint, Sophia Toussaint. Dieuseul Toussaint, Rosemene Andy, Guerby Andy, Hilton Gedeon, Hablane Gedeon, Firancine Gedeon, Louis Gedeon, Recorve Andy, Sainterose Boyer

Tantanan:
Chalestine Pierre Louis, Rosaire Toussaint

Suegra: Hija Anna Alexandre

Swa y cuñanan:
Immacula Saint, Germain Ylusse, Joselaine Jacotin

Rumannan di igelsia di Dios de la Profecia
Magalie Joseph
Pastoor: Carlo Joseph

Beaufils Romeo

Acto di entiero lo wordo anuncia despues.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 April 2017 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6143	
3012	
4981	
4272	

BIG 4
Sorteo # 5183
8536

ZODIAC
Sorteo # 3946
0925
Sagitario

KORSOU
Sorteo # 1673
2713
1072
2730

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	340.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		01-05-12-21-28
Sorteo # 4017		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	67.000,-
111	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**

Bo cadena di number di suerte
Alexander
ta presenta resultado di awe

DIARIO *4688, 4081, 0218*

SUPER 4 *5442*

SMARTPLAY	*8160, 0773, 9822*
DAILY	*1371, 0837, 3620*
FLAMINGO	*9152, 8232, 5202*



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297)5257555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 3 April 2017 Merdia

CATOCHI
Sorteo # 1817
6707
5872
2748

BIG 4
Sorteo # 1817
4836

ZODIAC
Sorteo # 1817
0323
Cancer

KORSOU
Sorteo #

LOTTO 5		
Sorteo #		Joker / Letter
0	x Jackpot	
0	x Match 4+	340.000,-
0	x Match 4	
0	x Afl. 12,00	

LOTTO DI DIA		
Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	66.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA		
Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	340.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA MEGA PLUS **Afl. 460.000,-**



Aries

Cierto problema sentimental cu ta preocupa bo lo bao soluciona. Lo bo logra resolve algo cu tabata haci bo inkieto. Un aura di confiansa ta aumenta bo autoestima. Numbernan pa awe: 9, 11, 22 y 36.



Tauro

Bo bida sentimental lo cobra un twist dinamico. Un feliz coincidencia ta pone bo riba e caminda di un amigo kende lo invita bo pa un encuentro agradabel. Numbernan pa awe: 8, 10, 12 y 26.



Geminis

Luna den bo elemento aire lo accentua bo intuicion. Lo bo bay haya sa hopi cos cu te awor aki tabata secreto. Un persona recientemente conoci ta birando bo rond. Numbernan pa awe: 11, 20, 32 y 36.



Cancer

Loke bo tabata deseando lo materialisa fuertemente. Awe lo ta un dia di regalo, principalmente den bo bida amoroso. Disfruta mas di bo bida intimo y lo bo sinti alegria. Numbernan p'awe: 1, 27, 35 y 46.



Leo

Asuntonan lo bay wordo elimina cu tabata tene bo economicamente atras. Lo bo bay tin exito den amor cu palabra papia y skirbi. Un miembro di bo famia ta pidi un brasa. Numbernan pa awe: 6, 23, 33 y 41.



Virgo

Lo bo haci algo cu for di hopi tempo bo kier a haci. Bo ta rondona di un aura positivo di conkista y reconciliacion cu lo yuda bo sali for di un situacion. Numbernan pa awe: 2, 11, 27 y 31.



Libra

Si bo a haci un fout den pasado, awo ta e momento di rectifica. Bo ta den un momento feliz y cu e entusiasmo ey bo por disfruta cu mas intensidad bo relacion. Numbernan pa awe: 8, 10, 17 y 21.



Scorpio

Bo ta den un etapa hopi special den bo bida sentimental. Lo bo descubri e miho manera di caba cu un relacion cu no lo yuda bo den nada. Duna buelta na e pagina ey. Numbernan pa awe: 9, 13, 19 y 26.



Sagitario

Bo bida amoroso lo intensifica y florece den tur sentido. Tur e poder di Luna y e energia di bo dirigente lo aumenta awe cu forsa di personalidad. Numbernan pa awe: 5, 15, 29 y 36.



Capricornio

Habri bo curason na e persona ey cu ta wardando riba bo. Suerte ta envolve bo awe cu un toke di speransa y si bo sinti bo mes defrauda of tristo, awe lo bo renace. Numbernan pa awe: 15, 25, 39 y 43.



Aquario

Esaki lo bay bira un fin di siman ideal pa disfruta cu bo bon amigonan. Luna den bo elemento aire y bo planeta Urano, por haci bo bira demasiado posesivo y jaloers. Numbernan pa awe: 17, 24, 35 y 44.



Pisces

Insisti y lo bo logra loke bo tabata desea desde hopi tempo. No keda sin kibra cu influencia negativo pa cierto sentimento di insiguridad laboral ya cu bo por bira hopi instructivo. Numbernan pa awe: 7, 14, 25 y 34.



FUNDACIONNAN

Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com



Dokter na warda

Oranjestad Dr. Algera Tel. 583 9660
San Nicolas Dr. Linden v/d Tel. 584 6427

Botica na warda

Oranjestad Dr. Angela Tel. 583 9669
San Nicolas Dr. Giel Tel. 584 5155

SERVICO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911

BOTICA

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560
Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147
Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
The Olives Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Cruise Ships Schedule – March 2017

				ARR	DEPT	BERTH
MRT	THU	30	CARNIVAL VISTA	08.00	16.00	C
			ROYAL CLIPPER	10.00	17.00	B
	FRI	31	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C
APR	SAT	01	ZUIDERDAM	13.00	23.00	C
			STAR PRIDE	07.00	18.00	B
	SUN	02	ISLAND PRINCESS	07.00	12.30	C
	MON	03	-			
	TUE	04	SERENADE OF THE SEAS	06.00	16.00	B
			MEIN SCHIFF 5	07.30	19.00	C
	WED	05	NAVIGATOR OF THE SEAS	06.00	17.00	B
			MEIN SCHIFF 4	13.00	20.00	C
	THU	06	NORWEGIAN PEARL	08.00	19.00	B
			ADVENTURE OF THE SEAS	08.00	22.00	C
			THOMSON DREAM	10.00	18.00	I
	FRI	07	CELEBRITY ECLIPSE	08.00	****	C
	SAT	08	*CELEBRITY ECLIPSE - Dept.*	****	17.00	C
	SUN	09				
	MON	10	CORAL PRINCESS	07.00	12.30	C

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 04/03/2017



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.31	1.33	1.35
CHF	177.53	178.25	179.05
GBP	2.16	2.21	2.27
JPY	158.60	160.05	161.65
EUR	188.16	189.88	191.79
DKK	24.54	25.26	26.06
NOK	19.74	20.46	21.26
SEK	18.94	19.66	20.46

For amounts up to Afl. 100,000

Bendicionamento di lamchi

DAKOTA – Parokia La Birgen di Fatima na Dakota ya pa algun aña caba a introduci e custumber di "bendicionamento di lamchi" pa e fiesta di Pasco di Resureccion. E motibo ta pa nos muchanan, nos mes, nos famianan y bisiñanan por siña celebra na un miho manera e fiesta di Resureccion di nos Señor Hesus, cu ta nos Salbador y cu ta E Lamchi bendiciona.

Famianan celebra Pasco di Resureccion

Lanta como catolico, Pasco di Resureccion ta na mes tempo e temporada di mas pio y e temporada di mas miho. Ta spera di nos cu nos ta yuna pa Cuaresma. Esaki nifica bay misa hopi biaha, no come mangel, ni come carni riba Diaranson di Shinishi y riba diabiernanan.

E recompensa pa 40 dia di "nenga bo mes" ta un fiesta grandi despues di Misa di Pasco di Resureccion, cu ta cuminsa prepara desde Diahuebs Santo.

E lamchi di Pasco ta un bolo traha den un forma di lamchi cu ta compaña e cuminda di Pasco. E ta un dessert tradicional Polaco. Un bandera blanco cu un cruz cora na un toothpick ta wordo poni riba su lomba patras pa representa e lamchi di Pasco.

Riba Diahuebs, 13april, despues di Misa di Ultimo Cena tin e oportunidad pa cumpra bolo den forma di lamchi na balor di 10 florin.

Bendicionamento di lamchi

Cada miembro di famia mester haya un hap di e cuminda bendiciona despues di celebracion di Santo Sacrificio di Misa riba Diadomingo di Pasco di Resureccion. Riba Diasabra di Aleluya mainta ta hib'e misa pa wordo bendiciona, cu e advertencia pa no come un garnachi, pasobra nos ta yunando. Nos mester tur nos forsa di boluntad pa no purba.

Bendicionamento di lamchi ta tuma luga durante oracion di Liturgia di Ora, esta Lauden, riba diasabra di Aleluya, 15 april 8or mainta. Despues ta hiba lamchi bendiciona cas y ta lag'e gorda su curpa pa su mañan.



Bolo di lamchi toetje (postre) di comemento di Pasco

Ta e lamchi bendiciona riba Diadomingo Pasco di Resureccion, 16 april, sea durante desayuno, sea merdia of atardi, depende con famia ta reuni. Ta pone e lamchi memey riba mesa, den macutu of scalchi y dorn'e por ehempel cu un poco yerba berde, webo herbi of di mangel/chuculati. Despues di comemento como pasa boca nos ta parti e lamchi asina pa cada hende haya un pida. Lamchi dorna poni memey riba mesa por provoca hende pa puntra: "hey,pakico e lamchi? di unda e lamchi?" E ora tin chens pa splica e historia di nos salbacion, tin chens pa evangelisa durante e cuminda principal di famia.

Historia/motibo

Den e mundo tin diferente signonan. Signonan cu mundo Cristian ta uza y signonan cu mundo pagano tambe ta uza. Y nos ta riparando con e mundo pagano kier guli fiestanan Cristian cu su materialismo, cu su feroz propaganda na su estilo. Asina por ehempel fiesta di Pasco Grandi poco poco ta cuminsa bira un fiesta di conenchi, ta keda relaciona cu fiesta di conenchi. Conenchi awendia ta un simbolo di playboy, un simbolo di sexo. Y realmente esaki tambe ta simbolo antiguo di conenchi. Di e forma aki un fiesta Cristian di sacrificio, di entrega di Dios, pues ta wordo reduci na un simbolo bastante straño pa locual ta bida Cristian, un simbolo totalmente pagano. P'esey nos kier remarca nos propio simbolonan, nos propio signonan di mundo Cristian, di bida Cristian. Y e lamchi ta e expresion di henter misterio di Pasco.

Por tuma contacto cu Sharona Sapuana na cel. 5933071, señora Liliane Wouters na cel. 560 4244, señora Samantha Croes na cel. 593 5234, señor Michael Croes na cel. 593 9283.

Recordatorio curso "Empresario Prepara 1" ta cuminsa dia 4 di april 2017

ORANJESTAD - Iniciativa pa Desaroyo di Empresa Arubano (Idea) kier a bolbe recorda tur interesadonan cu na april proximo ta tuma luga e curso sumamente educativo cu ta"Empresario Prepara 1" cual ta organisa conhuntamente cu Enseñansa Pa Empleo (EPE).



Meta di e curso aki ta pa yuda nos clientenan administra nan negoshi den un forma eficiente y engrandece e nivel di informacion y strategia con pa haci di nan negoshi uno exitoso.



Pa logra esaki nos a parti e curso den 2 fase:

A. Prome fase ta ciencia empresarial; Business Plan, Marketing, Purchasing Logistics, Tourism Marketing, Quickbooks, Labour Law of Aruba, Business Law, Leadership & Management. Na final di cada module lo mester haci un examen chikito di e teoria;

B. Segundo fase cursistanan ta haci uzo di e teoria den practica. Lo siña traha un business plan y diferente ehercicio lo wordo duna tocante con pa maneha un negoshi.

Empresario Prepara lo cuminsa dia 4 di april 2017 y ta consisti di 40 lesnan (19 siman largo, dos biaha pa siman, cu un vakantie cortico den juli/augustus). E curso lo termina fin di augustus 2017. Orario ta 7.00 pm pa 9.15 pm y pa e lesnan lo tin un schedule cu lo mester tene cuenta cu ne. Localidad di curso ta 'Enseñansa Pa Empleo' situa na Engelandstraat 33, Eagle. Curso Empresario Prepara ta costa Afl. 525,- y por wordo haci den dos pago (prome cu 4 di april y fin di mei). Mester completa tur e fasenan pa por logra un diploma na final.

Criteria pa atende curso Empresario Prepara:

- Ta preferibel pa tin nivel di MAVO of ekivalente. Diploma no ta necesario.
- Mester tin conocemento di computer
- Conocemento basico di Papiamento, Hulandes y Ingles ta necesario.

Pa informacion y inscribi por yama oficina di Idea na 5821181 ext. 248 of ext. 274 of pasa personalmente na Departamento di Asuntonan Economico, Comercio y Industria na Sun Plaza di 2 Piso.

Tambe por like Idea su Facebook pagina: Idea-Aruba of via email: l.croes@arubaeconomicaffairs.aw pa mas informacion.

Inscripcion pa e campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE ta 5 di april

BRAZIL – Centro di Bario Brazil ta recorda tur team cu dia 5 april ta e dia oficial pa inscribi pa e campeonato di Mens Erger Je Niet LIVE.

Inscripcion ta cuminsa 7pm-10pm, Cada grupo mester manda nan lider of representante pa confirma nan participacion, cu e inschrijfgeld. Pasobra riba e mesun anochi ta trek lot pa wak ki dia cada grupo ta hunga. E campeonato 2017 ta cuminsa dia 21 di April cu e colorido desfile , manera tur aña.

Manera ta e caso tur aña, ta un cantidad limita di 64 team so!, por tuma .

Pa mas informacion por yama Eddie Dandlau cel. 5662208 of C.B.B na 5846500.

A.T.A. su di cuatro ‘Business Mixer’tabata un exito rotundo

ORANJESTAD – Un bon relacion y colaboracion cu socionan den sector priva, gubernamental y riba nivel di NGO ta un di e ingredientenan clave pa cu exito di Aruba su turismo te cu awor.

Ta netamente esaki A.T.A. kier sigui nutri y ta haci esaki na diferente manera, entre otro organisando un ‘networkingevent’ cu ta A.T.A. su ‘Business Mixer’anual. E di cuatro edicion a wordo teni na“White Modern Cuisine”. Den un ambiente elegante y casual, socionan a wordo entreteni cu varios experencia autentico di Aruba reflehando e importancia pa un y tur pone mas atencion riba incorporacion di nos cultura, arte, historia den locual nos ta ofrece na e bishitante. Esaki ta conforme cu locual bishitantenan ta indica di kier mira mas.

CEO di A.T.A., Ronella TjinAsjoe-Croes, a yama tur esunnan presente un caluroso



bonbini y a elabora entre otro riba resultado di e estudio haci riba e ‘happiness index’ di nos comunidad, durante un periodo di 5 aña.78% di participantenan aindica di ta feliz, mientras cu 76% ta satisfecho cu bida. E felicidad di nos comunidad ta sumamente importante pa e exito di nos industria turistico, mirando cu nos hendenan ta representa e ‘heart & soul’ di e industria.

Pa percura cu tin un bon balans entre desaroyo turistico y nos comunidad, a embarca riba un proyecto intensivo di 6 luna pa asina defini un plan di desaroyo di nos producto turistico pa nos isla, y a duna e plan e nomber di ‘Cu Mira Pa Futuro’.E proyecto aki a trece mas cu 350 socionan local hunto y a papia di e bon y e menos bon cu e desaroyo di nos producto turistico a trece cu ne. Mas importante ta cu e plan aki ta enfoca riba un desaroyo duradero, como tal a identifica cerca di 100 punto di accion cu ta rekeri atencion di gobierno di Aruba, sector priva, NGO’s y mas cu claro A.T.A.

Tambe a elabora riba resultadonan di encuesta cu a wordo haci bou di mas cu 2000 di nos bishitantenan aña pasa,unda a subraya cu Aruba ta keda un destinacion cu ta gosa di un atraccion halto, ora compara esaki cu e competencia. Sra. TjinAsjoe-Croes a indica entre otro cu “encuestanan di ultimo kwartaal di 2016, conduci na aeropuerto di Aruba, a mustra cu 76% di bishitante a indica di lo kier bolbe dentro di e proximo 5 añanan, mientras cu 65% a indica di lo recomenda Aruba bou di famia / conocinan.”

Estudionan cu a wordo haci durante e delaster 40 añanan ta indica cu un destinacion ta mas vulnerabel pa perde su posicion si esaki no wordo maneha efectivamente. A trece esaki dilanti den cuadro di e topico actual unda ‘Aruba’ como producto turistico ta un producto ‘madura’, y cu ta rekeri extra atencion na desaroyo di e producto turistico. Ta esencial pa inverti den proyectonan cu ta embeyece e destinacion, pero tambe cu ta percura pa un calidad halto di bida pa e comunidad. Adicionalmente, e pilarnan di nos turismo esta nos siguridad, nos playanan y nos cordialidad, ta score bon, pero si descuida esaki por ta devastador pa nos desaroyo turistico. Puntonan cu mester atencion conforme feedback di bishitante ta e hecho cu e ‘value for money’ no t’ey, esta ta pidi mucho pa locual ta haya. Tambe ta desea di mira mas di locual ta autentico di Aruba – nos cultura, arte y historia. Aruba ta un isla costoso pa yega y pa hospeda, y nos ta wordo mira como un destinacion popular pa ‘famianan’ (famia cu mucha) dunando espacio pa por desaroya esaki na un miho manera. Puntonan fuerte ta keda nos hendenan amabel, nos playanan, nos siguridad, y e confiansa cu tin den e marca ‘Aruba’ unda cu bo por conta cu bo lo gosa di un bon vacacion.

Finalmente, CEO di A.T.A. a indica “Nos mester keda evoluciona den un ‘forward-thinking manner’ pero kedando cerca di nos DNA, estalo cual nos ta como Rubiano y representa como isla.” A.T.A. a gradici tur cu tabata presente, tur socio pa e gran cooperacion y confiansa ricibi durante aña 2016 y a expresa di ta conta riba e mesun sosten durante aña 2017. Alabes CEO di A.T.A. a gradici e ekipo di A.T.A. pa e dedicacion desplega den promocion di nos destino como tambe desaroyo di nos producto turistico.





Inspectie Volksgezondheid Aruba (iva) operando caba

ORANJESTAD - Inspectie Volksgezondheid Aruba (IVA) ta un organo independiente cu a wordo estableci riba 1 januari 2017. E meta principal di IVA ta pa controla y stimula mehoracion di e calidad di cuido medico na Aruba na un manera independiente, proactivo, y transparente.

Tur ciudadano mester por confia riba e sistema di cuido medico den un pais y IVA tin e tarea pa percura pa e dunadonan di servicio wanta e nivel di cuido medico cu tin den ley. Pa realisa e meta aki, IVA ta bishita diferente institucion di cuido y dunado di servicio pa wak con nan ta traha y asina duna conseho pa mehoracion unda ta necesario.
Cu e introduccion di IVA, e departamento di 'Juridische Zaken en Inspectietaken' di Departamento di Salud lo stop di existi. Ademas, 'Inspectie voor Geneesmiddelen' (IVG) lo ta un departamento cu awor lo cay bou di IVA y no lo ta un organisacion riba su mes mas. Un departamento crucial di IVA lo ta e meldpunt unda cu e dunadonan di servicio medico por acudi cu kehonan. IVA ta lidera door di Inspector General señora mr. Dorylee Lopez Penha.
Actualmente IVA ta trahando riba su prome sondeo cu ta riba e topico di medicatieveiligheid. E topico aki ta un di e seis kwaliteitsthema's cu IVA lo pone atencion riba dje den e añanan venidero. IVA a duna preferencia na medicatieveiligheid pa motibo cu e preparacion y prescripcionnan corecto di remedi ta importante pa e pashent y pa e calidad y siguridad di cuido en general.

E sondeo aki a dura tres luna durante cual a bishita diferente dokter di cas y botica.
E resultadonan di e prome sondeo lo wordo publica den e lunanan venidero.

Advertorial

The Ritz-Carlton Aruba ta paga luz y crea ambiente pa Earth Hour

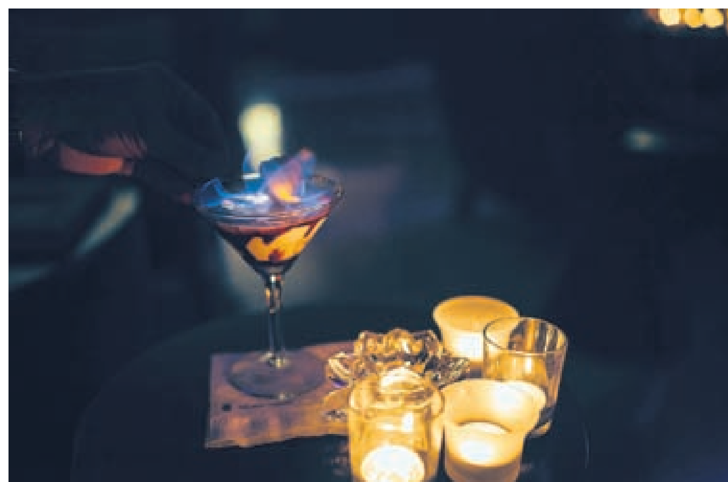






PALM BEACH – Un biaha mas dia 25 di maart The Ritz-Carlton, Aruba a participa den e grandioso movemento di 'Earth Hour', organisa mundialmente di WWF (World Wide Fund for Nature).

Earth Hour ta wordo celebra anualmente cu e idea pa ta consciente di nos uzo di energia y duna atencion na e cambio di naturalesa.
Earth Hour ta duna e posibilidad y ta podera cada persona y companianan pa contribui na un manera of otro pa haci un diferencia. E evento anual aki ta tuma luga na e ultimo diasabra di e luna di Maart cu ta propositamente coincidi cu e equinox (fenomeno cu ta pasa ora e equator ta pasa na e centro di e solo) pa sigura mas scuridad na e ciudad nan rond di Mundo.
Diasabra ultimo 8or y mey di anochi di nos ora local, The Ritz-Carlton, Aruba a paga tur e luz nan cu no tabata esencial na cierto area nan di e hotel pa un ora largo. E proposito pa contribui na e evento ta pa trece dilanti e importancia di cambionan climatico cu tin actualmente riba nos planeta y tambe con pa haci uzo di nos energia den un manera mas sostenibel.
The Ritz-Carlton, Aruba a crea un ambiente unico e aña aki unda tur e huesped nan a ricibi oportunidad pa participa na e bon causa. E huespednan a sali y paga e luz di nan camber, pa asina disfruta di un dushi ambiente cu entretenimento den Divi Bar & Lounge. Luznan den e area di e lobby y Divi a wordo paga y mesora ilumina cu mas di 2,500 bela, y pa haci e anochi un celebracion Divi Bar & Lounge a crea un 'Flaming Comet' cocktail hunto cu su 'Earth Hour' dessert.



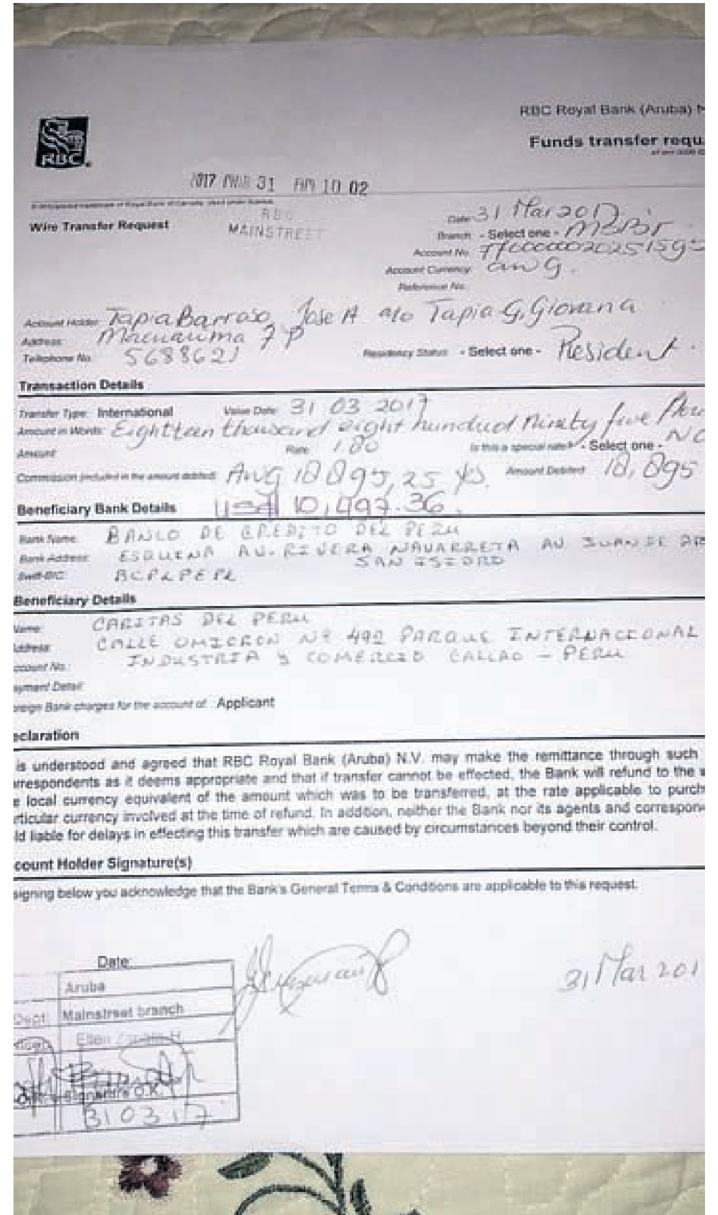


Un total di 18.895,25 florin recauda pa victimanan di inundacion na Peru

ORANJESTAD - Un total di 18.895,25 florin ta e suma colecta durante cuater dia pa yuda e damnificadonan na Peru. Diabierna mainta Bon Dia Aruba a compaña e Consul honorario di Peru na Aruba, sra. Giovana Tapia, kende hunto cu un grupo di boluntario di e campaña di colecta aki a bay RBC Bank di caya principal pa manda e placa aki na e fundacion Caritas. E donacion aki ta nifica 10.497,36 dollar cu ta inclui tur gasto.






RBC Royal Bank (Aruba) N.V.
Funds transfer requ...
2017 MAR 31 AM 10 02
Wire Transfer Request
RBC MAINSTREET
Date: 31 Mar 2017
Branch: - Select one - MBSr
Account No: 7600002025159...
Account Currency: awg.
Reference No:
Account Holder: Tapia Barroso, Jose A. c/o Tapia G. Giovana
Address: Macuarima 7P
Telephone No: 5688621
Residency Status: - Select one - Resident

Transaction Details
Transfer Type: International
Value Date: 31 03 2017
Amount in Words: Eighteen thousand eight hundred ninety five flor...
Amount:
Rate: 1.80
Is this a special rate? - Select one - NO
Commission (included in the amount debited): AWG 18895,25 XS.
Amount Debited: 18,895
USD 10,497.36.

Beneficiary Bank Details
Bank Name: BANCO DE CREDITO DEL PERU
Bank Address: ESQUINA AV. RIVERA NAVARRETA AV JUAN DE AR... SAN ISIDRO
Swift-BIC: BCPLPEPL

Beneficiary Details
Name: CARITAS DEL PERU
Address: CALLE OMICRON Nº 492 PARQUE INTERNACIONAL INDUSTRIA Y COMERCIO CALLAO - PERU
Account No:
Payment Detail:
Foreign Bank charges for the account of: Applicant

Declaration
...is understood and agreed that RBC Royal Bank (Aruba) N.V. may make the remittance through such ...orrespondents as it deems appropriate and that if transfer cannot be effected, the Bank will refund to the ... local currency equivalent of the amount which was to be transferred, at the rate applicable to purch... ...rticular currency involved at the time of refund. In addition, neither the Bank nor its agents and correspon... ...ld liable for delays in effecting this transfer which are caused by circumstances beyond their control.

Account Holder Signature(s)
...signing below you acknowledge that the Bank's General Terms & Conditions are applicable to this request.
Date: 31 Mar 2017
Aruba
Dept: Mainstreet branch
Ellen ...
Signature O.K.
31 03 17

Caristas del Peru, ta un fundacion prestigioso cu tin e tarea di distribui tur ayudo ricibi na e diferente sitionan y famianan cu a perde nan casnan; y nan sernan keri victima di e inundacion di e fenomeno climatico conoci como El Niño Costero.

Sra. Tapia a bisa cu e inundacion causa pa e yobidanan cu no ta stop. Nan a haci cu e riunan a bay over afectando no solamente a region di costa di Peru, sino tambe e region, nort, centro y sur di e pais Andino aki. Pero e parti noord ta esun cu a produci mas hende damnifica. Diabierna el a laga sa cu e cifra di personanan cu mester ayudo ta alrededor di 560 mil. Ainda nan no tin cu cifra exacto di e victimanan, ya cu hopi hende nan no por haya nan paradero, ya cu tin "comunidadnan henter cu a disparce". E diplomatico Peruano a expresa su gradicimento na henter comunidad di Aruba. "E republica di Peru cu ami ta representa como coordinador consular, ta gradici profundamente pa e gesto di solidaridad y apoyo cu nos a ricibi di parti di tur autoridad y di tur comunidad den general", el a bisa. Igualmente el a agrega cu e echo cu apenas den cuater dia so nan a colecta mas cu 18 mil florin, ta demostra cu e comunidad di Aruba den general ta hopi solidario.

Advertorial

Un Yobida di Placa na The Casino na Hilton Aruba Caribbean Hotel & Casino



PALM BEACH - The Casino na Hilton recientemente a parti algun jackpot grandi, cortesia di su slot mashinnan di Red, White and Blue. Aki por mira riba nos potretnan, Jose Alves, kende a gana un jackpot grandi di $16,000, y Raul Delanoy, kende a sali di e casino cu un jackpot di $7,200.

Tur hungado ta di acuerdo cu ora nan ta keda bin bek na e casino na Hilton pa pasa bon, nan ta sigui gana! E Bingo Progresivo awo ta un suma di $37,755.50, mientras cu e Jackpot di Caribbean Stud a yega un total di $8,446.73. Y no por keda sin menciona cu e Jackpot di Let it Ride awo ta 44,022.02.

The Casino na Hilton ta ofrece Mystery Jackpots tur dia, regalando jackpots di $250 na hungadonan aleatorio. Hungadonan por gana e Mystery Jackpots di sorpresa, e unico cos cu nan tin cu haci ta bishita e casino cualkier ora y corda pa hunga e slot mashinnan cu nan carchi di Miembrecia di Hungado hinca den e slot mashin.



Bishitantenan ta invita pa ricibi un regalo riba e dia di nan cumpleaños, y ora nan trece un amigo of amiga pa e Player's Club pa ricibi un miembresia nobo. Pa mas informacion, yama e Players' Club na Tel.: 526 6917